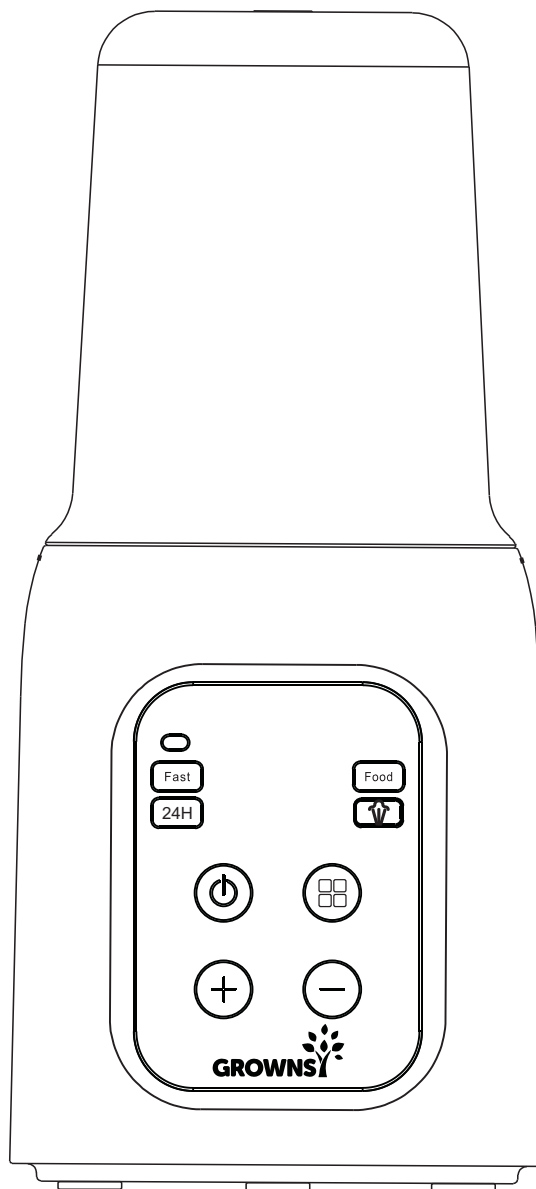


GROWNSY Bottle Warmer

Model N1T

User Manual – Multilanguage Edition



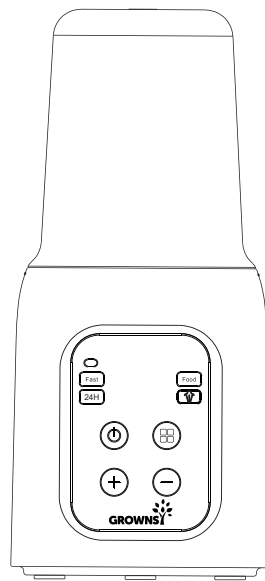
Languages / Sprachen / Jazyky / Języki / Limbi

EN	English	page 3
DE	Deutsch	page 17
CS	Čeština	page 31
SK	Slovenčina ..	page 45
PL	Polski	page 59
HU	Magyar	page 73
RO	Română	page 87
SL	Slovenščina	page 101
BG	Bulgarian .	page 115

GROWNSY

Bottle Warmer

Model N1T



Bottle Warmer User Manual

Please read this user manual carefully before using
and save it for future reference.

1. Heartfelt Thank You

Thank you so much for purchasing from us and placing your trust in our brand.

GROWNSY – Parent’s best helper.

GROWNSY creates modern and thoughtful baby products for parenthood. Starting from smart feeding essentials, GROWNSY provides a broad portfolio for all scenarios related to parents and babies. We are committed to building a one-stop maternal and baby life brand. With the core concept of “making ideal products that express love and care”, GROWNSY insists on solving most difficult problems during manufacturing and offering the most convenient items to our user. GROWNSY’s products are modern in design, creative in structure, and smart in use.

For any questions or issues, please email us:

Service@grownsy.com

Or SMS GROWNSY to **(833)524-0498**. We will go above and beyond to resolve any customer issue within 24 hours.

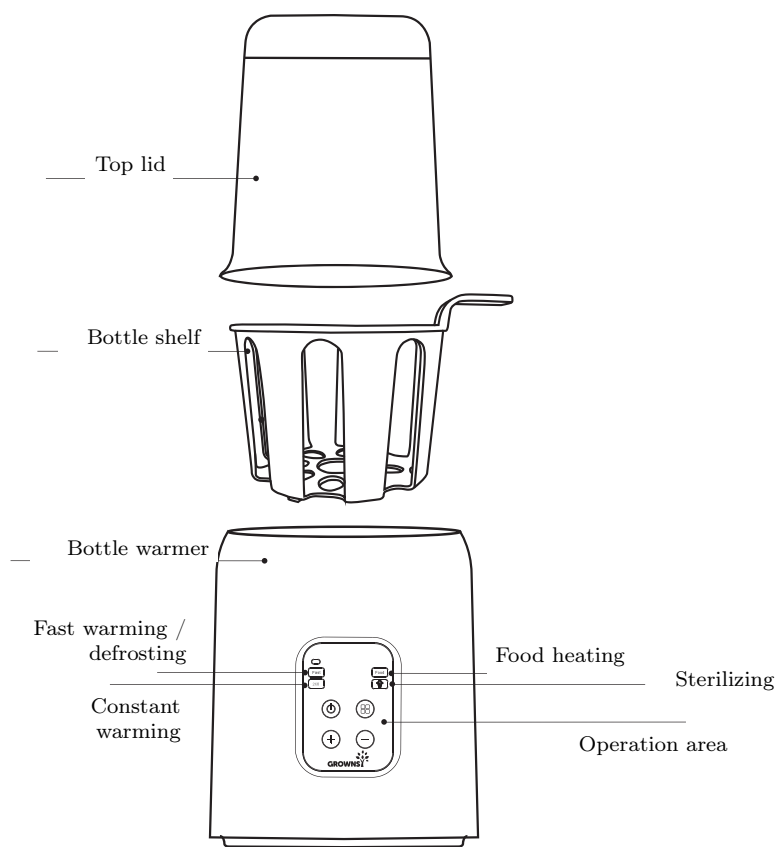
Randell

Founder of GROWNSY

2. Product Specifications

Product name	Bottle Warmer
Product model	N1T
Warranty	12 months
Power requirements	120V~ 60Hz (for use in the USA)
Power consumption	210W
Recommended temperature	15–30 °C
Recommended humidity	50–80 %
Recommended environment	For indoor use only
Product capacity	Can warm up bottles of up to 200 ml capacity

3. Instruction

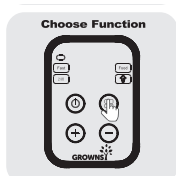


Safety note: Please take precautions to prevent burns during use, as the product may become hot. Do not touch the bottle warmer until it has cooled down.

4. Explanation of Settings



ON/OFF: Press this button to turn on the bottle warmer. The light will turn on to indicate that the bottle warmer is powered on. To turn off the bottle warmer, press the button again and the light will turn off.



Choose Function: Press this button to select a function. This bottle warmer has 4 functions.

Fast :

Fast warming setting (add 40 ml distilled water)

This function quickly warms a bottle of milk in 3–7 minutes. The screen displays a

timer countdown in minutes. To avoid overheating, remove the bottle immediately after it has reached the desired temperature.

 : **Constant milk warming (add distilled water to the MAX line mark)**

This function heats milk at a slower speed (about an hour) to the set temperature and then keeps it warm for 24 hours. It can also be used to defrost a bottle of milk to a liquid state. The screen displays the **set temperature** and keeps flashing during heating. The screen will stay on and stop flashing after heating is completed.

 : **Food heating (add distilled water to the MAX line mark)**

This function heats food to the desired set temperature in around 1.5 hours (frozen meat puree takes 3 hours) and keeps it at that temperature for up to 6 hours. The screen displays the **set temperature** and keeps flashing during heating. The screen will stay on and stop flashing after heating is completed.

 : **Sterilize (add 100–150 ml distilled water)**

This function sterilizes feeding bottles and pacifiers by boiling water and steam.

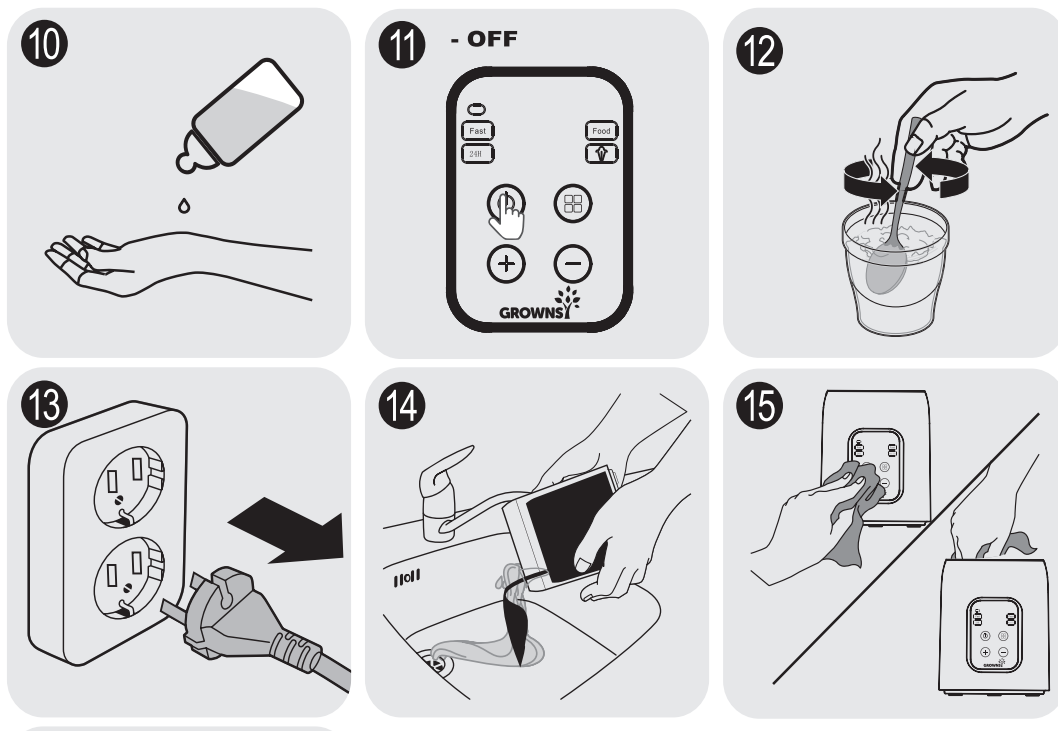
5. Warning

- Before using the bottle warmer, please check all parts to ensure safety and cleanliness.
- Place the bottle warmer on a flat and level surface.
- Make sure to fill the bottle warmer with the appropriate amount of distilled water to prevent dry burning. The bottle should not be floating after adding water.
- After plugging in the power, the bottle warmer will emit a “beep” sound to indicate that it is connected to power.
- Press the power button to turn on the bottle warmer. The power light will turn on to indicate that it is functioning properly.
- Before connecting the power supply, ensure that the supply voltage matches the required voltage for the bottle warmer. If not, a transformer may be needed to adjust the voltage.

6. Operating Steps at a Glance

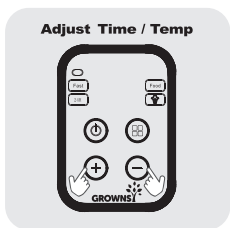
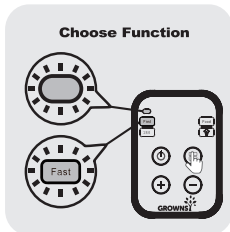
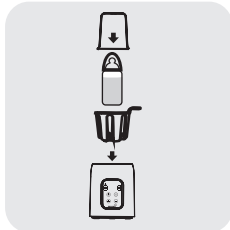
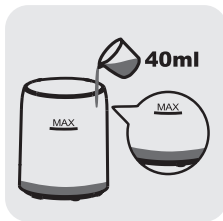
The illustration below is specifically for the “Fast”, “24H” and “Food” functions only. For information on how to use the “Sterilize” function, please refer to the detailed explanation in section 9.





This bottle warmer has a smart memory function that remembers the last warming setting used for the next use.

7. Fast Warming / Defrosting



1. Pour 40 ml of distilled water into the bottle warmer. (It is recommended to use distilled water to prevent scale buildup.)
2. Place the milk bottle and basket into the bottle warmer.
3. Press the power button to turn on the device. The power light will illuminate. Then press the “Choose Function” button to choose the “Fast” function. Check the express warming reference table to determine how long the milk needs to be warmed, and use the “+” and “-” buttons to adjust the time as needed. The default heating time is 3 minutes. The bottle warmer will start working automatically 5 seconds after you have finished selecting the function.
4. The bottle warmer will count down automatically, and the remaining heating time will be displayed on the screen. The device will beep to remind you when the milk is ready. **Be sure to remove the bottle promptly to avoid over-heating.**
5. Before feeding, shake the milk well and make sure the temperature is suitable for feeding.

Note:

1. The speed of warming milk depends on the amount of the milk warmed and on its initial temperature, i.e. room temperature (20 °C) or fridge temperature (4 °C).
2. If you find the milk is not warm enough, you can place the bottle back into the bottle warmer for an additional maximum of 0.5–1 minute of warming. This will create a slightly warmer result but without overheating.
3. If you leave the bottle in the bottle warmer longer than the time indicated in the settings table, the milk may become overheated. Overheating breast milk

can cause valuable nutrients and vitamins to be lost.

4. Always check the temperature of the milk before feeding your baby. Shake the bottle or milk storage container and check the temperature of the milk by sprinkling a few drops on the inside of your wrist.

Caution: The water in the bottle warmer may be hot after warming milk or baby food. Be careful, as hot water can cause serious burns.

7.1. Reference Chart for the Fast Warming Function

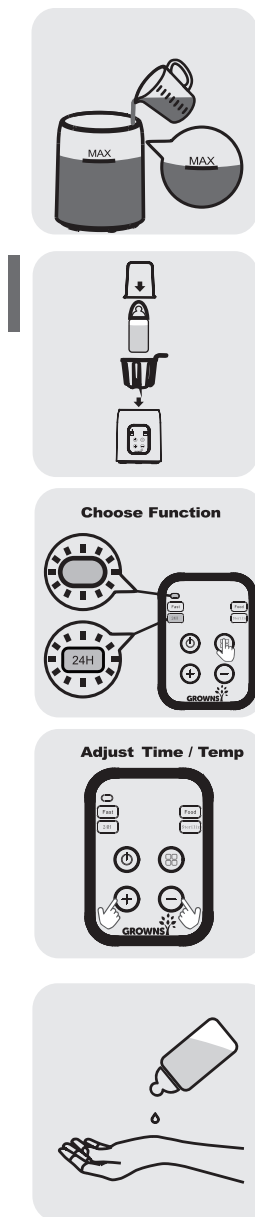
Bottle	Initial temp.	Add water	Milk volume			
			60 ml/2 oz	120 ml/4 oz	180 ml/6 oz	240 ml/8 oz
Plastic	41 °F / 4 °C		4 min	5.5 min	6 min	7 min
	68 °F / 20 °C		3 min	3.5 min	4.5 min	5 min
Silicone	41 °F / 4 °C	40 ml /	5 min	6 min	7.5 min	8.5 min
	68 °F / 20 °C		4 min	5 min	5.5 min	6 min
Glass	41 °F / 4 °C	1.4 oz	3 min	4 min	5 min	6 min
	68 °F / 20 °C		2.5 min	3 min	4 min	4.5 min
Milk bag	41 °F / 4 °C		2.5 min	3.5 min	4.5 min	5 min
	68 °F / 20 °C		2.5 min	3 min	3.5 min	4.5 min

1. The time listed on the reference chart is a recommendation ONLY and may not provide an accurate time due to different initial temperature, bottle material, ambient temperature etc. that may impact the final milk temperature.
2. Take out the bottle in time to avoid overheating. If you find the milk is not warm enough, please place the bottle back into the appliance for a maximum of 0.5–1 minute of extra warming.

Tips:

- Always put the lid on while fast warming.
- For taller bottles, do not cover the lid if it doesn't fit properly. Adjust the heating time a little bit longer if the lid cannot cover the bottle completely.

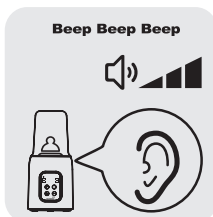
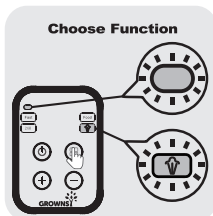
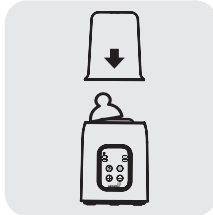
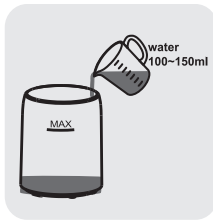
8. Constant Warming Milk at 37 °C / 98.6 °F



1. Fill the chamber with distilled water up to the MAX line indicated on the bottle warmer. Then place the baby bottle and basket into the bottle warmer.
2. Press the “Choose Function” button to choose the “24H” function. The default temperature is 37 °C / 98.6 °F, and you can adjust the temperature you need by touching the “+” or “-” button. The bottle warmer will start working automatically in 5 seconds after you finish selecting the function.
3. During heating, the screen will display the set temperature flashing in degrees centigrade. The milk will be ready in about an hour, and the set temperature will then stay on.
4. Before feeding, shake the milk well and make sure the temperature is suitable for feeding.
5. The bottle warmer will precisely keep the milk/water at the target temperature for 24 hours in the “24H” function to fit every baby’s preferences and to avoid overheating or being too cold. (It is not recommended to heat breast milk for too long.)

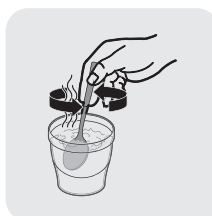
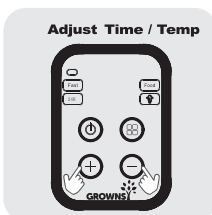
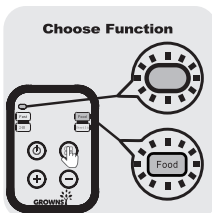
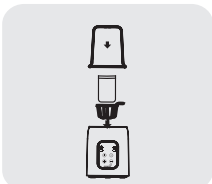
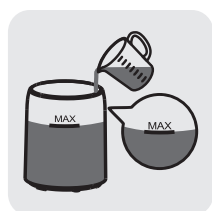
Note: At this setting, you can warm your milk at a slow pace and keep it warm at the right temperature. For example, to warm a bottle of 4 oz milk starting from room temperature, it will take 15–20 minutes. The warming time may be longer or shorter depending on the milk volume and initial temperature.

9. Sterilizing



1. Pour 100–150 ml of distilled water into the bottle warmer. It is recommended to use distilled water to prevent scale. Put the bottle shelf into the bottle warmer first, then put the bottles and pacifiers upside down. Put the top lid on.
2. Press the “Choose Function” button to choose the “Sterilize” function. The bottle warmer will automatically start sterilizing after 5 seconds when you finish selecting the function. Please take out the bottle/pacifier when the appliance beeps.
3. You can stop the sterilization process by pressing the power button.
4. Be careful not to get burned when taking the bottle out after sterilization.

10. Heating Food at 70 °C / 158 °F

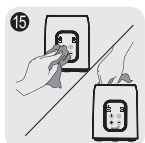
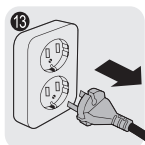


1. Pour distilled water into the bottle warmer up to the scale line indicated inside the bottle warmer.
2. Put the baby food in a heat-resistant container and then put the basket and the container into the bottle warmer.
3. Press the “Choose Function” button to select the “Food” setting. The default temperature is 70 °C / 158 °F, and you can also adjust the temperature you need by touching the “+” or “-” button. The bottle warmer will start working automatically in 5 seconds after you finish selecting the function.
4. During heating, the screen will display the set temperature flashing in degrees centigrade. The food will be ready in about 1.5 hours, and the set temperature will then stay on. (Frozen meat puree may take up to 3 hours.)
5. Before heating and feeding, please remember to stir the food well and make sure the food can be heated evenly.

Note:

1. Make sure to stir the baby food during warming as it does not circulate automatically.
2. Be careful not to burn your fingers when holding the container/jar while stirring.

11. Cleaning



1. Unplug the bottle warmer and let it cool down before cleaning.
2. Do not immerse the working base in water for cleaning.
3. It is recommended to use distilled water to prevent scale buildup. Acetic acid or other descalers can help you clean the scale efficiently.

11.1. Descaling

To ensure the bottle warmer continues to work efficiently, it is recommended to descale it every four weeks.

1. Mix 10 g of citric acid cleaner with 200 ml / 3.4 oz of cold water to descale the bottle warmer. Turn on the bottle warmer, select the STERILIZE function, then wait for 2–3 minutes after boiling, and the descaling is completed.
2. Mix 50 ml / 1.7 oz of white vinegar with 100 ml / 3.4 oz of cold water to descale the bottle warmer. Switch on the bottle warmer, select the MILK WARMING function, and wait for 10 minutes. Leave the solution in the bottle warmer until all scale has dissolved.

Note:

1. Never let the bottle warmer dry out during the descaling process.
2. Do not use other types of descalers, as they may damage the bottle warmer.

12. Troubleshooting

Problem	Analyze	Solution
The milk is still not warm enough after 3 minutes	1. Milk is refrigerated and volume is too much. 2. Choose the wrong function – constant warming mode. 3. Limescale build up.	1. Note: only room temperature milk with a volume under 4 oz can be heated up within 3 minutes. If your milk is refrigerated and above 2 oz, it will take longer to heat. 2. Choose “Fast” for express warming. 3. Descale regularly.
Heating up slow or not working after a while	Limescale build up causes the machine to shut off early.	Descale regularly.
Over heat	After “Fast” warming has finished, residual heat and steam inside the chamber will cause overheating.	Take out the bottle right after heating has finished.
Milk is not warmed while the bottle is hot	Baby bottle is too thick.	Heat longer, shake the bottle after heating.
Unpleasant smell / yellowing	There are milk stains in the water tank; yellowing and unpleasant smell remain after dry burning.	1. Clean the milk stains with citric acid or white vinegar. 2. Clean the outer wall of the bottle before warming the milk to ensure that there are no milk stains. 3. Make sure not to exceed the maximum scale line of the bottle when warming milk.

13. Warranty and Customer Service

GROWNSY strives for user-friendly products for newborn and household items. We aim not only to provide a product, but also an item filled with care and love for our customers. If you encounter any issues, please contact us directly at service@grownsy.com and we will be happy to assist you. Or SMS GROWNSY to **(833)524-0498**.



13.1. Register Your Free Warranty

At GROWNSY we only use the highest quality product standards – but please don't forget to register for your FREE one year warranty just in case...

www.grownsy.com/warranty

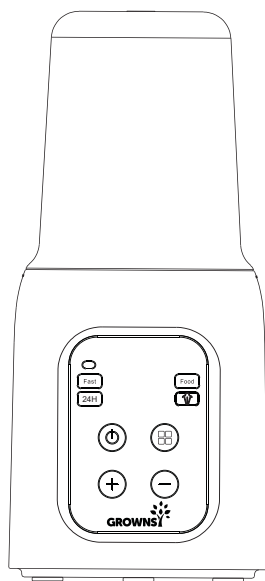


Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecka 2390/1a
190 00, Praha 9 - Liben
www.sunnysoft.cz

GROWNSY

Flaschenwärmer

Modell N1T



Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch
und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

1. Herzlichen Dank

Vielen Dank, dass Sie bei uns gekauft und unserer Marke Ihr Vertrauen geschenkt haben.

GROWNSY – der beste Helfer der Eltern.

GROWNSY entwickelt moderne und durchdachte Produkte rund um die Elternschaft. Ausgehend von smarten Fütterhelfern bietet GROWNSY ein breites Sortiment für alle Situationen von Eltern und Babys. Unser Ziel ist eine Marke, die den gesamten Alltag von Mutter und Kind abdeckt. Nach dem Leitgedanken „ideale Produkte schaffen, die Liebe und Fürsorge ausdrücken“ löst GROWNSY auch schwierigste Fertigungsaufgaben.

Bei Fragen oder Problemen schreiben Sie uns bitte eine E-Mail:

service@grownsy.com

Oder senden Sie eine SMS mit dem Wort GROWNSY an **(833)524-0498**. Wir tun alles dafür, jedes Kundenanliegen innerhalb von 24 Stunden zu lösen.

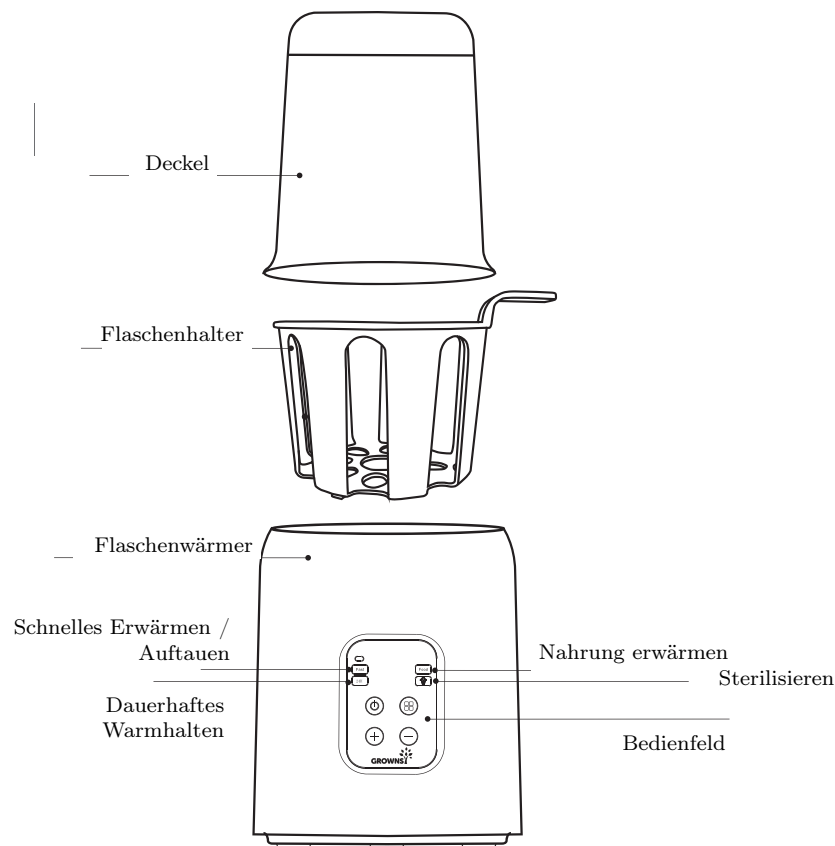
Randell

Gründer von GROWNSY

2. Technische Daten

Produktname	Flaschenwärmer
Produktmodell	N1T
Garantie	12 Monate
Stromversorgung	120V~ 60Hz (für den Einsatz in den USA)
Leistungsaufnahme	210W
Empfohlene Temperatur	15–30 °C
Empfohlene Luftfeuchtigkeit	50–80 %
Empfohlene Umgebung	nur Innenräume
Fassungsvermögen	erwärmt Flaschen mit bis zu 200 ml

3. Produktbeschreibung

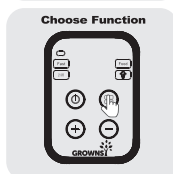


Sicherheitshinweis: Achten Sie während des Gebrauchs auf Verbrennungsgefahr, da das Produkt heiß werden kann. Berühren Sie den Flaschenwärmer erst, wenn er abgekühlt ist.

4. Erklärung der Einstellungen



EIN/AUS: Mit dieser Taste schalten Sie den Flaschenwärmer ein. Die leuchtende Anzeige zeigt den eingeschalteten Zustand. Ein erneuter Druck schaltet das Gerät aus und die Anzeige erlischt.



Funktionswahl: Mit dieser Taste wählen Sie eine Funktion. Der Flaschenwärmer bietet 4 Funktionen.

Fast :

Schnelles Erwärmen (40 ml destilliertes Wasser einfüllen)

Diese Funktion erwärmt eine Flasche Milch in 3–7 Minuten. Das Display zeigt

einen **Countdown** in Minuten. Nehmen Sie die Flasche sofort nach Erreichen der gewünschten Temperatur heraus, um ein Überhitzen zu vermeiden.

 : **Dauerhaftes Warmhalten der Milch (destilliertes Wasser bis zur MAX-Markierung einfüllen)**

Diese Funktion erwärmt Milch langsamer (etwa eine Stunde) auf die eingestellte Temperatur und hält sie anschließend 24 Stunden warm. Sie eignet sich auch zum Auftauen von Milch. Das Display zeigt die **eingestellte Temperatur** und blinkt während des Aufheizens. Nach Abschluss leuchtet das Display dauerhaft und hört auf zu blinken.

 : **Nahrung erwärmen (destilliertes Wasser bis zur MAX-Markierung einfüllen)**

Diese Funktion erwärmt Nahrung in etwa 1,5 Stunden auf die eingestellte Temperatur (gefrorenes Fleischpüree bis zu 3 Stunden) und hält sie bis zu 6 Stunden warm. Das Display zeigt die **eingestellte Temperatur** und blinkt während des Aufheizens. Nach Abschluss leuchtet das Display dauerhaft und hört auf zu blinken.

 : **Sterilisieren (100–150 ml destilliertes Wasser einfüllen)**

Diese Funktion sterilisiert Fläschchen und Sauger mit kochendem Wasser und Dampf.

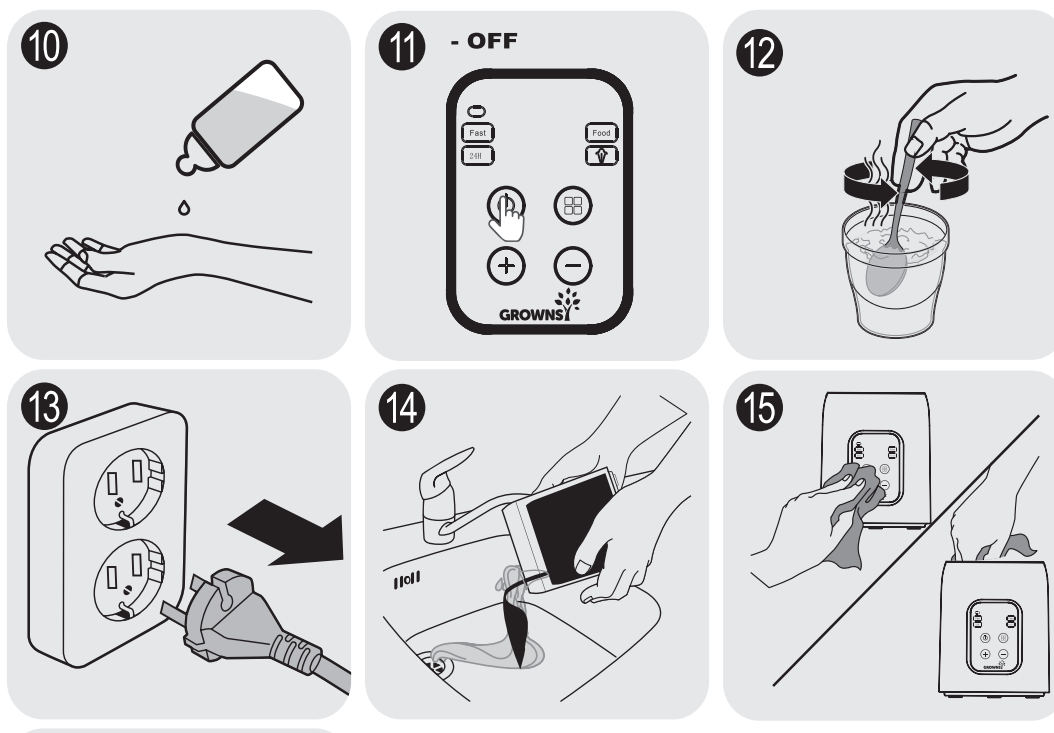
5. Warnhinweise

- Prüfen Sie vor dem Gebrauch alle Teile des Flaschenwärmers auf Sicherheit und Sauberkeit.
- Stellen Sie den Flaschenwärmer auf eine ebene, waagerechte Fläche.
- Füllen Sie eine passende Menge destilliertes Wasser ein, um Trockenbrand zu vermeiden. Die Flasche darf nach dem Einfüllen nicht schwimmen.
- Nach dem Anschließen piept der Flaschenwärmer und bestätigt so die Stromversorgung.
- Schalten Sie das Gerät mit der Ein-/Aus-Taste ein. Die leuchtende Anzeige bestätigt den ordnungsgemäßen Betrieb.
- Stellen Sie vor dem Anschluss sicher, dass die Netzspannung der benötigten Spannung entspricht. Andernfalls kann ein Transformator erforderlich sein.

6. Bedienschritte im Überblick

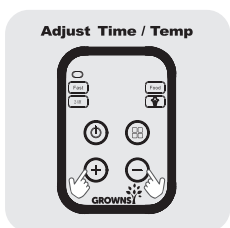
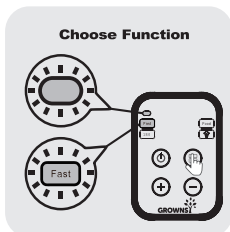
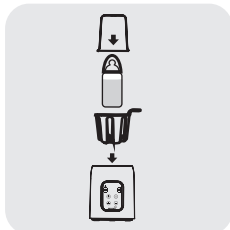
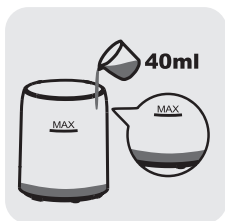
Die folgenden Abbildungen gelten nur für die Funktionen „Schnell“, „24H“ und „Nahrung“. Zur Funktion „Sterilisieren“ siehe Abschnitt 9.





Dieser Flaschenwärmer verfügt über eine smarte Speicherfunktion, die die zuletzt verwendete Einstellung für den nächsten Einsatz speichert.

7. Schnelles Erwärmen / Auftauen



1. Füllen Sie 40 ml destilliertes Wasser in den Flaschenwärmer. (Destilliertes Wasser verhindert Kalkbildung.)
2. Stellen Sie die Flasche mit dem Korb in den Flaschenwärmer.
3. Schalten Sie das Gerät mit der Ein-/Aus-Taste ein. Die Betriebsanzeige leuchtet. Wählen Sie dann mit der Taste „Funktionswahl“ die Funktion „Schnell“. Ermitteln Sie anhand der Referenztabelle die benötigte Zeit und passen Sie sie mit „+“ und „-“ an. Die Standardzeit beträgt 3 Minuten. Der Flaschenwärmer startet 5 Sekunden nach der Auswahl automatisch.
4. Das Gerät zählt automatisch herunter und zeigt die verbleibende Zeit an. Ist die Milch fertig, ertönt ein Signalton. **Nehmen Sie die Flasche sofort heraus, um ein Überhitzen zu vermeiden.**
5. Schütteln Sie die Milch vor dem Füttern gut und prüfen Sie, ob die Temperatur passt.

Hinweis:

1. Die Erwärmungsdauer hängt von der Milchmenge und der Ausgangstemperatur ab, also Raumtemperatur (20 °C) oder Kühlschranktemperatur (4 °C).
2. Ist die Milch nicht warm genug, können Sie die Flasche für maximal 0,5–1 Minute zurückstellen. Das Ergebnis wird etwas wärmer, ohne zu überhitzen.
3. Bleibt die Flasche länger im Gerät als in der Tabelle angegeben, kann die Milch überhitzen. Beim Überhitzen von Muttermilch gehen wertvolle Nährstoffe und Vitamine verloren.

- Prüfen Sie vor dem Füttern immer die Temperatur der Milch. Schütteln Sie die Flasche oder den Milchbehälter und geben Sie einige Tropfen auf die Innenseite Ihres Handgelenks.

Achtung: Das Wasser im Flaschenwärmer kann nach dem Erwärmen von Milch oder Babynahrung heiß sein. Seien Sie vorsichtig, heißes Wasser kann schwere Verbrühungen verursachen.

7.1. Referenztabelle für das schnelle Erwärmen

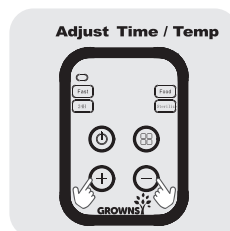
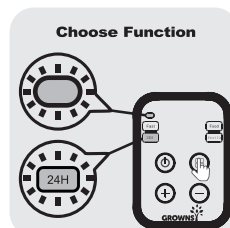
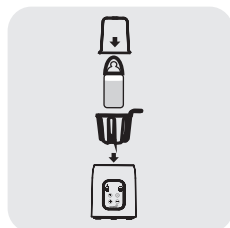
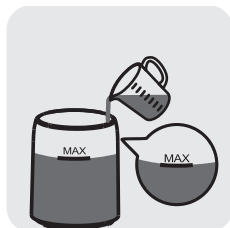
Flasche	Ausgangstemperatur	Wasser zugeben	Milchmenge			
			60 ml/2 oz	120 ml/4 oz	180 ml/6 oz	240 ml/8 oz
Kunststoff	41 °F / 4 °C		4 min	5.5 min	6 min	7 min
	68 °F / 20 °C		3 min	3.5 min	4.5 min	5 min
Silikon	41 °F / 4 °C	40 ml /	5 min	6 min	7.5 min	8.5 min
	68 °F / 20 °C		4 min	5 min	5.5 min	6 min
Glas	41 °F / 4 °C	1.4 oz	3 min	4 min	5 min	6 min
	68 °F / 20 °C		2.5 min	3 min	4 min	4.5 min
Milchbeutel	41 °F / 4 °C		2.5 min	3.5 min	4.5 min	5 min
	68 °F / 20 °C		2.5 min	3 min	3.5 min	4.5 min

- Die Zeiten in der Tabelle sind NUR Richtwerte und können abweichen, da Ausgangstemperatur, Flaschenmaterial, Umgebungstemperatur usw. die Endtemperatur beeinflussen.
- Nehmen Sie die Flasche rechtzeitig heraus, um ein Überhitzen zu vermeiden. Ist die Milch nicht warm genug, stellen Sie die Flasche für maximal 0,5–1 Minute zurück.

Tipps:

- Setzen Sie beim schnellen Erwärmen immer den Deckel auf.
- Bei höheren Flaschen den Deckel nicht aufsetzen, wenn er nicht richtig passt. Lässt sich die Flasche nicht vollständig abdecken, verlängern Sie die Aufheizzeit etwas.

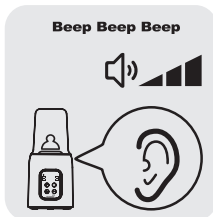
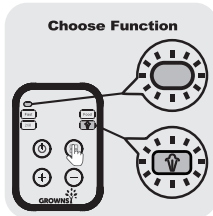
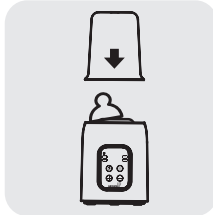
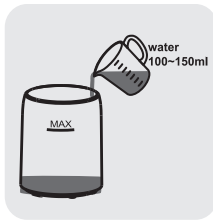
8. Dauerhaftes Warmhalten der Milch bei 37 °C / 98,6 °F



1. Füllen Sie destilliertes Wasser bis zur MAX-Markierung ein. Stellen Sie dann Fläschchen und Korb in den Flaschenwärmer.
2. Wählen Sie mit der Taste „Funktionswahl“ die Funktion „24H“. Die Standardtemperatur beträgt 37 °C / 98,6 °F und lässt sich mit „+“ oder „-“ anpassen. Der Flaschenwärmer startet 5 Sekunden nach der Auswahl automatisch.
3. Während des Aufheizens zeigt das Display die eingestellte Temperatur blinkend in Grad Celsius an. Die Milch ist nach etwa einer Stunde fertig, danach leuchtet die eingestellte Temperatur dauerhaft.
4. Schütteln Sie die Milch vor dem Füttern gut und prüfen Sie, ob die Temperatur passt.
5. In der Funktion „24H“ hält der Flaschenwärmer Milch oder Wasser 24 Stunden lang exakt auf der Zieltemperatur, passend für jedes Baby und ohne Überhitzen oder Auskühlen. (Muttermilch sollte nicht zu lange erwärmt werden.)

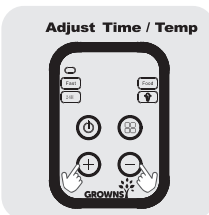
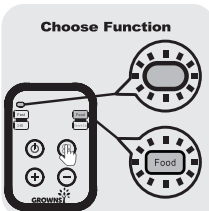
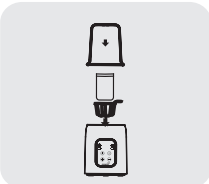
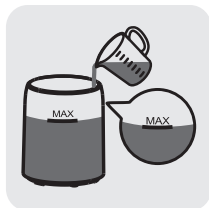
Hinweis: Mit dieser Einstellung erwärmen Sie Milch langsam und halten sie auf der richtigen Temperatur. Eine Flasche mit 4 oz Milch von Raumtemperatur benötigt z. B. 15–20 Minuten. Die Dauer kann je nach Milchmenge und Ausgangstemperatur abweichen.

9. Sterilisieren



1. Füllen Sie 100–150 ml destilliertes Wasser ein. Destilliertes Wasser verhindert Kalkbildung. Setzen Sie zuerst den Flaschenhalter ein, stellen Sie dann Flaschen und Sauger kopfüber hinein und setzen Sie den Deckel auf.
2. Wählen Sie mit der Taste „Funktionswahl“ die Funktion „Sterilisieren“. Das Gerät startet 5 Sekunden nach der Auswahl automatisch. Nehmen Sie Flasche und Sauger heraus, sobald das Gerät piept.
3. Sie können den Sterilisationsvorgang mit der Ein-/Aus-Taste stoppen.
4. Achten Sie beim Herausnehmen der Flasche nach dem Sterilisieren darauf, sich nicht zu verbrennen.

10. Nahrung erwärmen bei 70 °C / 158 °F

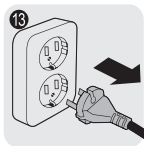


1. Füllen Sie destilliertes Wasser bis zur Markierung im Inneren des Flaschenwärmers ein.
2. Geben Sie die Babynahrung in einen hitzebeständigen Behälter und stellen Sie ihn mit dem Korb in das Gerät.
3. Wählen Sie mit der Taste „Funktionswahl“ die Einstellung „Nahrung“. Die Standardtemperatur beträgt 70 °C / 158 °F und lässt sich mit „+“ oder „-“ anpassen. Das Gerät startet 5 Sekunden nach der Auswahl automatisch.
4. Während des Erwärmens zeigt das Display die eingestellte Temperatur blinkend in Grad Celsius an. Die Nahrung ist nach etwa 1,5 Stunden fertig, danach leuchtet die Temperatur dauerhaft. (Gefrorenes Fleischpüree kann bis zu 3 Stunden dauern.)
5. Rühren Sie die Nahrung vor dem Erwärmen und vor dem Füttern gut um, damit sie gleichmäßig warm wird.

Hinweis:

1. Rühren Sie die Babynahrung während des Erwärmens um, da sie nicht von selbst zirkuliert.
2. Achten Sie beim Halten des Behälters während des Rührens darauf, sich nicht die Finger zu verbrennen.

11. Reinigung



1. Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.



2. Tauchen Sie die Basis zum Reinigen nicht in Wasser.



3. Wir empfehlen destilliertes Wasser, um Kalkbildung zu vermeiden. Essigsäure oder andere Entkalker entfernen Kalk wirksam.



11.1. Entkalken

Damit der Flaschenwärmer weiterhin effizient arbeitet, empfehlen wir, ihn alle vier Wochen zu entkalken.

1. Mischen Sie 10 g Zitronensäure mit 200 ml / 3,4 oz kaltem Wasser. Schalten Sie das Gerät ein, wählen Sie die Funktion STERILISIEREN und warten Sie nach dem Aufkochen 2–3 Minuten; das Entkalken ist abgeschlossen.
2. Mischen Sie 50 ml / 1,7 oz Haushaltsessig mit 100 ml / 3,4 oz kaltem Wasser. Schalten Sie das Gerät ein, wählen Sie die Funktion MILCH ERWÄRMEN und warten Sie 10 Minuten. Lassen Sie die Lösung im Gerät, bis sich der Kalk vollständig gelöst hat.

Hinweis:

1. Lassen Sie den Flaschenwärmer beim Entkalken niemals trockenlaufen.
2. Verwenden Sie keine anderen Entkalkertypen, sie können das Gerät beschädigen.

12. Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Abhilfe
Die Milch ist nach 3 Minuten noch nicht warm genug	1. Die Milch kommt aus dem Kühlschrank und die Menge ist zu groß. 2. Falsche Funktion gewählt – Dauer-Warmhaltemodus. 3. Kalkablagerungen.	1. Hinweis: Nur Milch mit Raumtemperatur und unter 4 oz lässt sich in 3 Minuten erwärmen. Gekühlte Milch über 2 oz braucht länger. 2. Wählen Sie „Schnell“ für das schnelle Erwärmen. 3. Regelmäßig entkalken.
Langsames Aufheizen oder Betrieb bricht nach einer Weile ab	Kalkablagerungen führen zum vorzeitigen Abschalten des Geräts.	Regelmäßig entkalken.
Überhitzung	Nach dem schnellen Erwärmen verursachen Restwärme und Dampf im Behälter eine Überhitzung.	Nehmen Sie die Flasche direkt nach Ende des Erwärmens heraus.
Die Milch ist nicht warm, obwohl die Flasche heiß ist	Die Wandung des Fläschchens ist zu dick.	Länger erwärmen und die Flasche danach schütteln.
Unangenehmer Geruch / Vergilbung	Im Wassertank befinden sich Milchreste; nach Trockenbrand bleiben Vergilbung und unangenehmer Geruch zurück.	1. Milchreste mit Zitronensäure oder Haushaltsessig entfernen. 2. Die Außenwand der Flasche vor dem Erwärmen reinigen, damit keine Milchreste anhaften. 3. Beim Erwärmen die Maximal-Markierung der Flasche nicht überschreiten.

13. Garantie und Kundendienst

GROWNSY steht für benutzerfreundliche Produkte für Neugeborene und den Haushalt. Wir wollen nicht nur ein Produkt schaffen, sondern einen Artikel, der mit Sorgfalt und Liebe für unsere Kunden gefertigt ist. Bei Problemen schreiben Sie uns direkt an **service@grownsy.com**, wir helfen Ihnen gerne. Oder senden Sie eine SMS mit dem Wort GROWNSY an **(833)524-0498**.



13.1. Registrieren Sie Ihre kostenlose Garantie

Bei GROWNSY setzen wir ausschließlich auf höchste Qualitätsstandards – vergessen Sie aber nicht, Ihre KOSTENLOSE einjährige Garantie zu registrieren, nur für den Fall. . .

www.grownsy.com/warranty

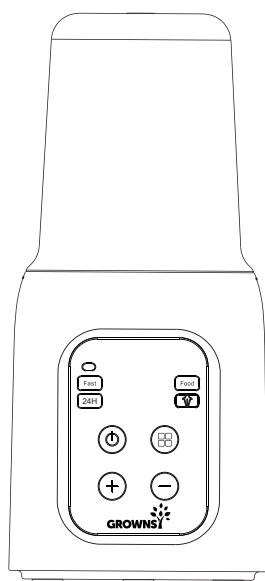


Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.eu

GROWNSY

Ohříváč lahví

Model N1T



Uživatelská příručka

Před použitím si prosím pečlivě přečtete tuto příručku
a uschovejte ji pro budoucí použití.

1. Srdečné poděkování

Mnohokrát děkujeme za nákup u nás a za důvěru, kterou jste vložili do naší značky.

GROWNSY – nejlepší pomocník rodičů.

GROWNSY vytváří moderní a promyšlené produkty pro rodičovství. Počínaje chytrými pomocníky pro krmení nabízí GROWNSY široké portfolio pro všechny situace rodičů a dětí. Naším cílem je vybudovat značku, která pokryje celý život maminky a miminka. S hlavní myšlenkou „vyrábět ideální produkty, které vyjadřují lásku a péči“ řeší GROWNSY i ty nejnáročnější výrobní úkoly a nabízí uživatelům co nejpohodlnější výrobky.

V případě jakýchkoli dotazů nebo problémů nám napište e-mail:

service@grownsy.com

Nebo pošlete SMS se slovem GROWNSY na číslo **(833)524-0498**. Uděláme maximum pro to, abychom jakýkoli problém zákazníka vyřešili do 24 hodin.

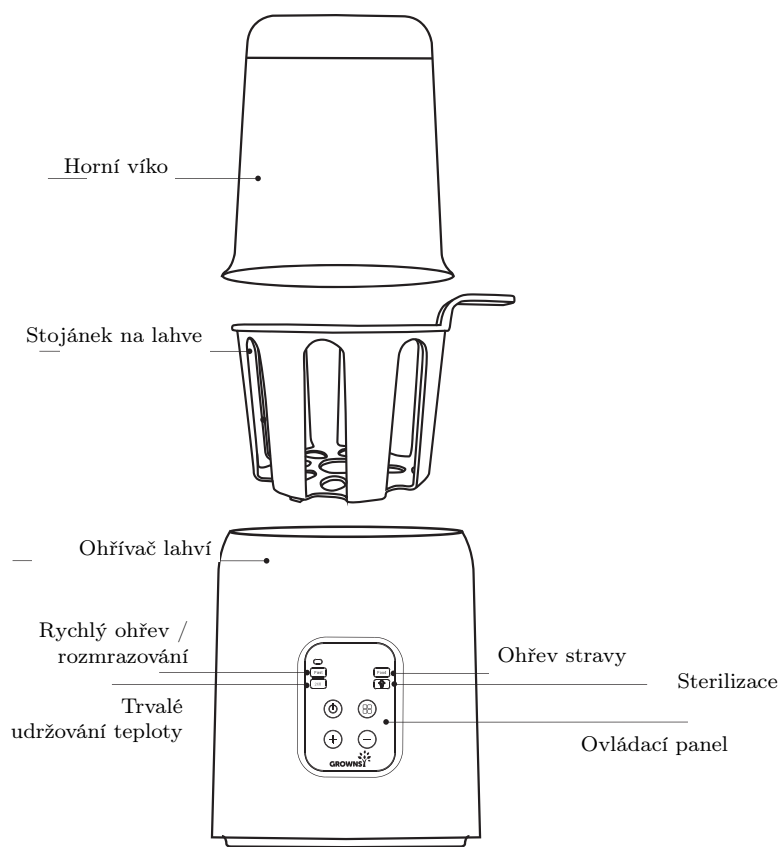
Randell

zakladatel GROWNSY

2. Technické údaje

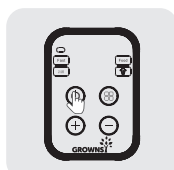
Název výrobku	Ohřívač lahví
Model výrobku	N1T
Záruka	12 měsíců
Napájení	120V~ 60Hz (pro použití v USA)
Příkon	210W
Doporučená teplota	15–30 °C
Doporučená vlhkost	50–80 %
Doporučené prostředí	pouze vnitřní prostory
Kapacita	ohřeje lahve do objemu 200 ml

3. Popis výrobku

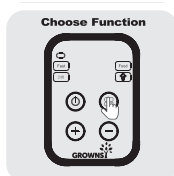


Bezpečnostní upozornění: Během používání dbejte na to, abyste se nepopálili, výrobek může být horký. Nedotýkejte se ohřivače, dokud nevychladne.

4. Vysvětlení nastavení



ZAP/VYP: Stiskem tohoto tlačítka ohřivač zapnete. Rozsvícená kontrolka signalizuje zapnutí. Dalším stiskem ohřivač vypnete a kontrolka zhasne.



Volba funkce: Tímto tlačítkem zvolíte funkci. Ohřivač nabízí 4 funkce.

Fast :

Rychlý ohřev (přidejte 40 ml destilované vody)

Tato funkce rychle ohřeje láhev mléka za 3–7 minut. Na displeji se zobrazuje

odpočet v minutách. Abyste předešli přehřátí, vyjměte láhev ihned po dosažení požadované teploty.

 : **Trvalé udržování teploty mléka (nalijte destilovanou vodu po rysku MAX)**

Tato funkce ohřívá mléko pomaleji (přibližně hodinu) na nastavenou teplotu a poté ji udržuje 24 hodin. Lze ji použít i k rozmrazení mléka do tekutého stavu. Na displeji se zobrazuje **nastavená teplota**, která během ohřevu bliká. Po dokončení ohřevu displej trvale svítí a přestane blikat.

 : **Ohřev stravy (nalijte destilovanou vodu po rysku MAX)**

Tato funkce ohřeje stravu na požadovanou nastavenou teplotu přibližně za 1,5 hodiny (mražené masové pyré až 3 hodiny) a udržuje ji až 6 hodin. Na displeji se zobrazuje **nastavená teplota**, která během ohřevu bliká. Po dokončení ohřevu displej trvale svítí a přestane blikat.

 : **Sterilizace (přidejte 100–150 ml destilované vody)**

Tato funkce sterilizuje kojenecké lahve a dudlíky varem a párou.

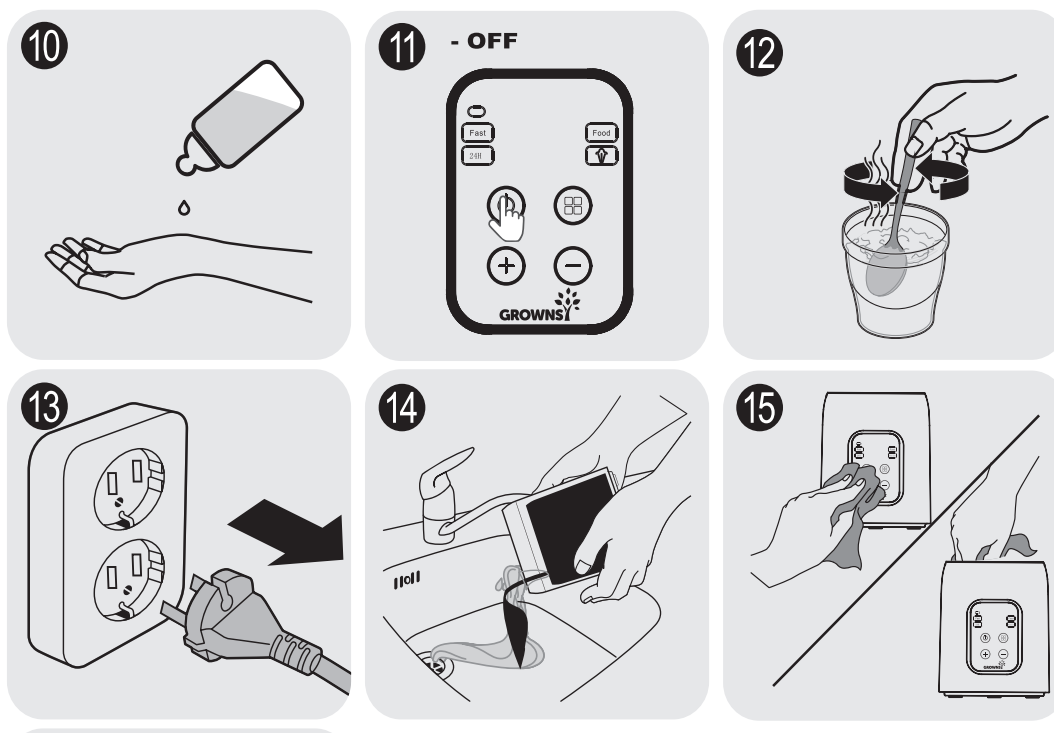
5. Upozornění

- Před použitím zkontrolujte všechny části ohřívače, abyste zajistili bezpečnost a čistotu.
- Postavte ohřívač na rovnou vodorovnou plochu.
- Nalijte do ohřívače odpovídající množství destilované vody, aby nedošlo ke spálení nasucho. Láhev by po nalití vody neměla plavat.
- Po zapojení do sítě ohřívač pípne, čímž potvrdí připojení napájení.
- Stiskem tlačítka napájení ohřívač zapněte. Rozsvícená kontrolka signalizuje správnou funkci.
- Před připojením k síti se ujistěte, že napětí v síti odpovídá napětí požadovanému ohřívačem. Pokud ne, může být nutný transformátor.

6. Přehled pracovního postupu

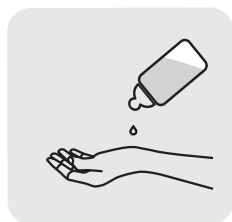
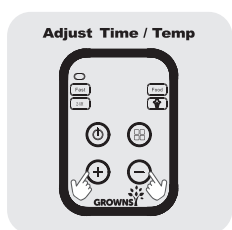
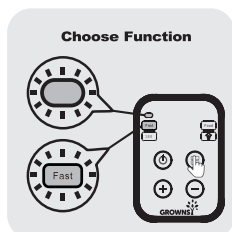
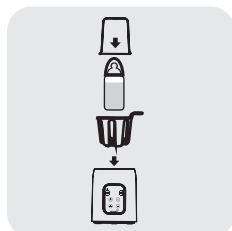
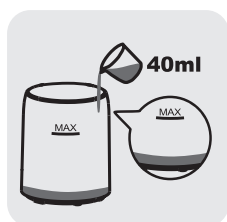
Následující obrázky platí pouze pro funkce „Rychlý ohřev“, „24H“ a „Strava“. Použití funkce „Sterilizace“ je popsáno v části 9.





Tento ohřívač má chytrou paměťovou funkci, která si pamatuje poslední použité nastavení ohřevu pro příští použití.

7. Rychlý ohřev / rozmrazování



1. Nalijte do ohřivače 40 ml destilované vody. (Doporučujeme destilovanou vodu, zabráníte tak tvorbě vodního kamene.)
2. Vložte do ohřivače láhev a košík.
3. Stiskem tlačítka napájení přístroj zapněte. Rozsvítí se kontrolka napájení. Poté tlačítkem „Volba funkce“ zvolte funkci „Rychlý ohřev“. Podle referenční tabulky zjistěte potřebnou dobu ohřevu a tlačítka „+“ a „-“ čas upravte. Výchozí doba ohřevu je 3 minuty. Ohříváč se automaticky spustí 5 sekund po dokončení volby.
4. Ohříváč automaticky odpočítává čas a na displeji se zobrazuje zbývajících doba ohřevu. Až bude mléko hotové, přístroj pípne. **Láhev okamžitě vyjměte, aby nedošlo k přehřátí.**
5. Před krmením mléko dobře protřepejte a ujistěte se, že má vhodnou teplotu.

Poznámka:

1. Rychlost ohřevu mléka závisí na jeho množství a na výchozí teplotě, tj. pokojová teplota (20 °C) nebo teplota z lednice (4 °C).
2. Pokud zjistíte, že mléko není dostatečně teplé, můžete láhev vrátit do ohřivače na dalších maximálně 0,5–1 minutu. Výsledek bude o něco teplejší, ale bez přehřátí.
3. Necháte-li láhev v ohřivači déle, než uvádí tabulka nastavení, může se mléko přehřát. Přehřátím mateřského mléka se ztrácejí cenné živiny a vitamíny.
4. Před krmením vždy zkontrolujte teplotu mléka. Láhev nebo nádobu s mlékem protřepejte a kápněte několik kapek na vnitřní stranu zápěstí.

Pozor: Voda v ohřívači může být po ohřevu mléka nebo dětské stravy horká. Buďte opatrní, horká voda může způsobit vážné opaření.

7.1. Referenční tabulka pro funkci rychlého ohřevu

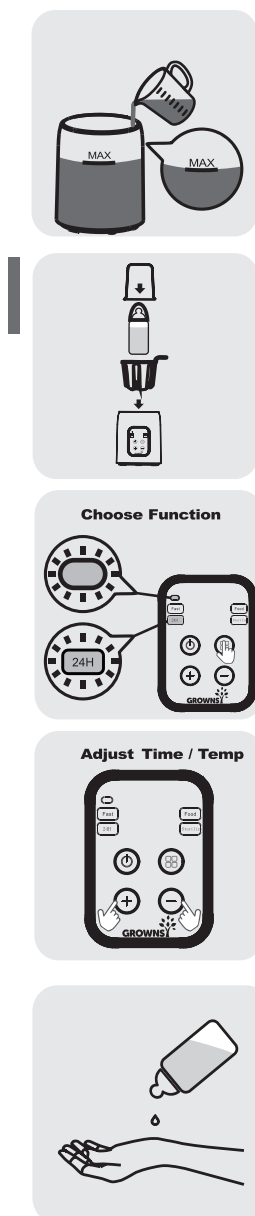
Láhev	Výchozí teplota	Přidejte vodu	Objem mléka			
			60 ml/2 oz	120 ml/4 oz	180 ml/6 oz	240 ml/8 oz
Plast	41 °F / 4 °C		4 min	5.5 min	6 min	7 min
	68 °F / 20 °C		3 min	3.5 min	4.5 min	5 min
Silikon	41 °F / 4 °C	40 ml /	5 min	6 min	7.5 min	8.5 min
	68 °F / 20 °C		4 min	5 min	5.5 min	6 min
Sklo	41 °F / 4 °C	1.4 oz	3 min	4 min	5 min	6 min
	68 °F / 20 °C		2.5 min	3 min	4 min	4.5 min
Sáček na mléko	41 °F / 4 °C		2.5 min	3.5 min	4.5 min	5 min
	68 °F / 20 °C		2.5 min	3 min	3.5 min	4.5 min

- Časy uvedené v tabulce jsou POUZE orientační a nemusí být přesné kvůli rozdílné výchozí teplotě, materiálu lahve, teplotě okolí apod., které ovlivňují výslednou teplotu mléka.
- Láhev včas vyjměte, aby nedošlo k přehřátí. Pokud mléko není dostatečně teplé, vraťte láhev do přístroje na maximálně 0,5–1 minutu dalšího ohřevu.

Tipy:

- Při rychlém ohřevu vždy nasad'te víko.
- U vyšších lahví víko nenasazujte, pokud nedosedá správně. Nelze-li láhev víkem zcela zakrýt, prodlužte trochu dobu ohřevu.

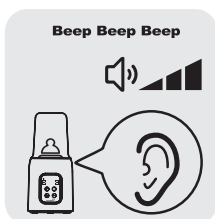
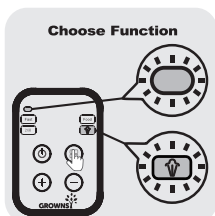
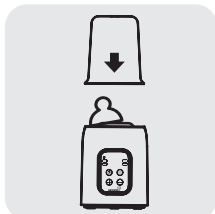
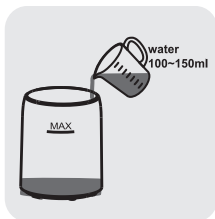
8. Trvalé udržování teploty mléka 37 °C / 98,6 °F



1. Naplňte nádobu destilovanou vodou po rysku MAX vyznačenou na ohřívači. Poté vložte do ohřívače kojeneckou láhev a košík.
2. Tlačítkem „Volba funkce” zvolte funkci „24H”. Výchozí teplota je 37 °C / 98,6 °F a tlačítka „+” nebo „-” ji můžete upravit. Ohřívač se automaticky spustí 5 sekund po dokončení volby.
3. Během ohřevu displej zobrazuje blikající nastavenou teplotu ve stupních Celsia. Mléko je hotové přibližně za hodinu a nastavená teplota poté trvale svítí.
4. Před krmením mléko dobře protřepejte a ujistěte se, že má vhodnou teplotu.
5. Ve funkci „24H” ohřívač přesně udržuje mléko či vodu na cílové teplotě po dobu 24 hodin, aby vyhověl potřebám každého dítěte a zabránil přehřátí či vychladnutí. (Ohřívat mateřské mléko příliš dlouho se nedoporučuje.)

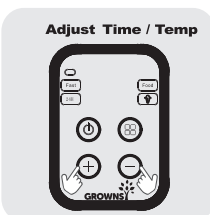
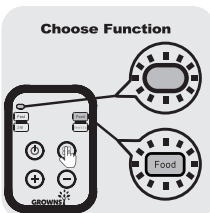
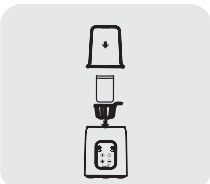
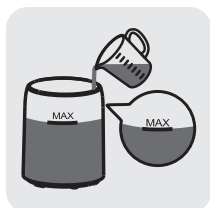
Poznámka: Při tomto nastavení můžete mléko ohřívat pomalu a udržovat je na správné teplotě. Například ohřev 4 oz mléka z pokojové teploty trvá 15–20 minut. Doba se může lišit podle objemu mléka a výchozí teploty.

9. Sterilizace



1. Nalijte do ohřívače 100–150 ml destilované vody. Doporučujeme destilovanou vodu, zabráníte tak tvorbě vodního kamene. Nejprve vložte do ohřívače stojánek na lahve, poté lahve a dudlíky dnem vzhůru. Nasaďte horní víko.
2. Tlačítkem „Volba funkce” zvolte funkci „Sterilizace”. Ohřívač se automaticky spustí 5 sekund po dokončení volby. Jakmile přístroj pípne, lahve i dudlíky vyjměte.
3. Sterilizaci můžete zastavit stiskem tlačítka napájení.
4. Při vyjímání lahve po sterilizaci dbejte na to, abyste se nepopálili.

10. Ohřev stravy na 70 °C / 158 °F

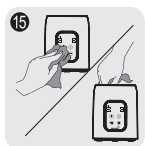
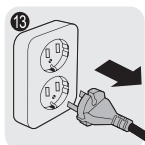


1. Nalijte destilovanou vodu do ohříváče až po rysku vyznačenou uvnitř.
2. Dětskou stravu dejte do nádoby odolné vůči teplotě a vložte ji spolu s košíkem do ohříváče.
3. Tlačítkem „Volba funkce“ zvolte nastavení „Strava“. Výchozí teplota je 70 °C / 158 °F a tlačítka „+“ nebo „-“ ji můžete upravit. Ohříváč se automaticky spustí 5 sekund po dokončení volby.
4. Během ohřevu displej zobrazuje blikající nastavenou teplotu ve stupních Celsia. Strava je hotová přibližně za 1,5 hodiny a nastavená teplota poté trvale svítí. (Mražené masové pyré může trvat až 3 hodiny.)
5. Před ohřevem i krmením stravu dobře promíchejte a ujistěte se, že se prohřeje rovnoměrně.

Poznámka:

1. Během ohřevu dětskou stravu míchejte, protože sama necirkuluje.
2. Při míchání dbejte na to, abyste si o nádobu nepopálili prsty.

11. Čištění



1. Před čištěním ohřívač odpojte a nechte vychladnout.
2. Základnu při čištění neponořujte do vody.
3. Doporučujeme používat destilovanou vodu, zabráníte tak tvorbě vodního kamene. Kyselina octová nebo jiné odvápnovače pomohou vodní kámen účinně odstranit.

11.1. Odstranění vodního kamene

Aby ohřívač i nadále pracoval účinně, doporučujeme jej odvápnovat každé čtyři týdny.

1. Smíchejte 10 g kyseliny citronové s 200 ml / 3,4 oz studené vody a nalijte do ohřívače. Ohřívač zapněte, zvolte funkci STERILIZACE a po varu počkejte 2–3 minuty; odvápnění je hotové.
2. Smíchejte 50 ml / 1,7 oz bílého octa se 100 ml / 3,4 oz studené vody a nalijte do ohřívače. Ohřívač zapněte, zvolte funkci OHŘEV MLÉKA a počkejte 10 minut. Roztok nechte v ohřívači, dokud se veškerý vodní kámen nerozpustí.

Poznámka:

1. Nikdy nenechte ohřívač během odvápnování vyschnout.
2. Nepoužívejte jiné typy odvápnovačů, mohly by ohřívač poškodit.

12. Řešení problémů

Problém	Příčina	Řešení
Mléko není po 3 minutách dostatečně teplé	1. Mléko je z lednice a je ho příliš mnoho. 2. Byla zvolena nesprávná funkce – režim trvalého udržování teploty. 3. Usazený vodní kámen.	1. Poznámka: do 3 minut lze ohřát pouze mléko o pokojové teplotě do objemu 4 oz. Chlazené mléko nad 2 oz se bude ohřívat déle. 2. Pro rychlý ohřev zvolte funkci „Rychlý ohřev“. 3. Pravidelně odvápnujte.
Pomalý ohřev nebo přístroj po chvíli přestane pracovat	Usazený vodní kámen způsobuje předčasné vypnutí přístroje.	Pravidelně odvápnujte.
Přehřátí	Po skončení rychlého ohřevu způsobuje zbytkové teplo a pára v nádobě přehřátí.	Láhev vyjměte ihned po skončení ohřevu.
Mléko není ohřáté, ačkoli je láhev horká	Stěna kojenecké lahve je příliš silná.	Ohřívejte déle a po ohřevu láhev protřepejte.
Nepříjemný zápach / zežloutnutí	V nádobě na vodu jsou zbytky mléka; po spálení nasucho zůstává zežloutnutí a nepříjemný zápach.	1. Zbytky mléka odstraňte kyselinou citronovou nebo bílým octem. 2. Před ohřevem otřete vnější stěnu lahve, aby na ní nebyly zbytky mléka. 3. Při ohřevu nepřekračujte maximální rysku na lahvi.

13. Záruka a zákaznický servis

GROWNSY usiluje o uživatelsky přívětivé výrobky pro novorozence i domácnost. Naším cílem není jen vyrobit produkt, ale výrobek naplněný péčí a láskou k našim zákazníkům. Máte-li jakýkoli problém, napište nám přímo na service@grownsy.com a rádi vám pomůžeme. Nebo pošlete SMS se slovem GROWNSY na číslo (833)524-0498.



13.1. Registrace bezplatné záruky

Ve společnosti GROWNSY používáme jen nejvyšší standardy kvality – přesto nezapomeňte zaregistrovat svou BEZPLATNOU roční záruku, kdyby náhodou. . .

www.grownsy.com/warranty

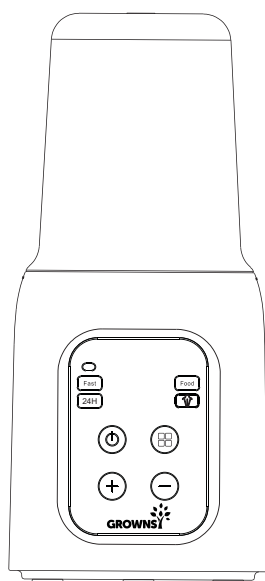


Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

GROWNSY

Ohrievač fliaš

Model N1T



Používateľská príručka

Pred použitím si prosím pozorne prečítajte túto príručku
a uschovajte ju pre budúce použitie.

1. Srdečné poďakovanie

Veľmi pekne ďakujeme za nákup u nás a za dôveru, ktorú ste vložili do našej značky.

GROWNSY – najlepší pomocník rodičov.

GROWNSY vytvára moderné a premyslené produkty pre rodičovstvo. Počnúc šikovnými pomocníkmi na kŕmenie ponúka GROWNSY široké portfólio pre všetky situácie rodičov a detí. Naším cieľom je vybudovať značku, ktorá pokryje celý život mamičky a bábätka. S hlavnou myšlienkou „vyrábať ideálne produkty, ktoré vyjadrujú lásku a starostlivosť“ rieši GROWNSY aj tie najnáročnejšie výrobné úlohy a ponúka používateľom čo najpohodlnejšie výrobky.

V prípade akýkoľvek otázok alebo problémov nám napíšte e-mail:

service@grownsy.com

Alebo pošlite SMS so slovom GROWNSY na číslo **(833)524-0498**. Urobíme maximum pre to, aby sme akýkoľvek problém zákazníka vyriešili do 24 hodín.

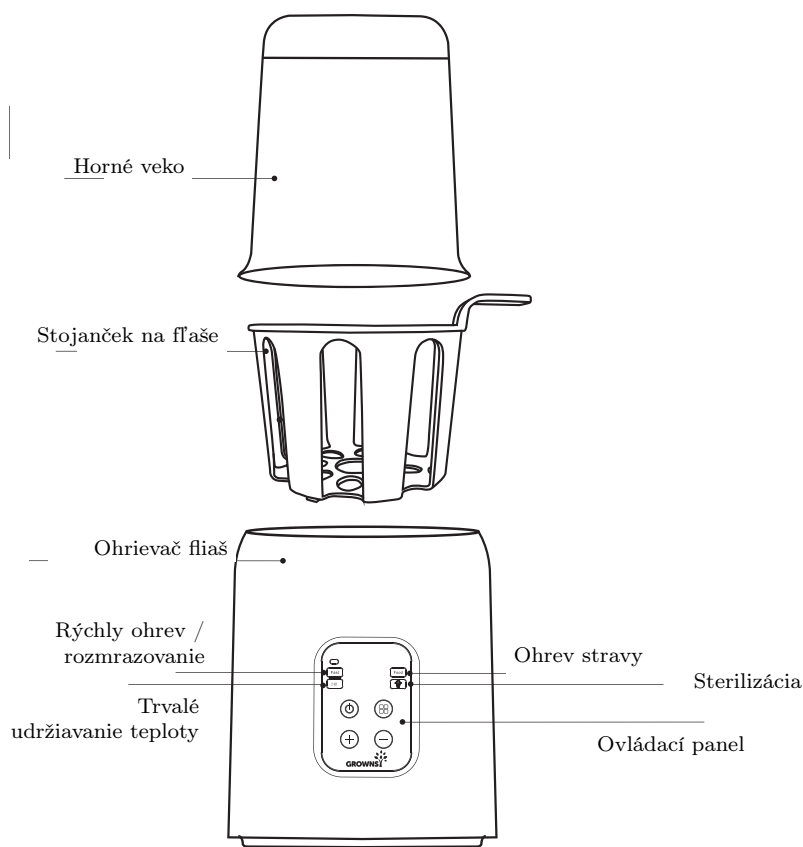
Randell

zakladateľ GROWNSY

2. Technické údaje

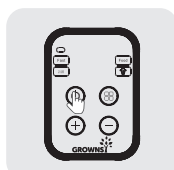
Názov výrobku	Ohrievač fliaš
Model výrobku	N1T
Záruka	12 mesiacov
Napájanie	120V~ 60Hz (na použitie v USA)
Príkon	210W
Odporúčaná teplota	15–30 °C
Odporúčaná vlhkosť	50–80 %
Odporúčané prostredie	iba vnútorné priestory
Kapacita	ohreje fľaše s objemom do 200 ml

3. Popis výrobku

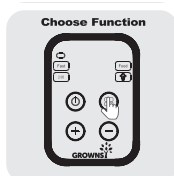


Bezpečnostné upozornenie: Počas používania dbajte na to, aby ste sa nepopálili, výrobok môže byť horúci. Nedotýkajte sa ohrievača, kým nevychladne.

4. Vysvetlenie nastavení



ZAP/VYP: Stlačením tohto tlačidla ohrievač zapnete. Rozsvietená kontrolka signalizuje zapnutie. Ďalším stlačením ohrievač vypnete a kontrolka zhasne.



Voľba funkcie: Týmto tlačidlom zvolíte funkciu. Ohrievač ponúka 4 funkcie.

Fast :

Rýchly ohrev (pridajte 40 ml destilovanej vody)

Táto funkcia rýchlo ohreje fľašu mlieka za 3–7 minút. Na displeji sa zobrazuje

odpočet v minútach. Aby ste predišli prehriatiu, vyberte fľašu ihneď po dosiahnutí požadovanej teploty.

 : **Trvalé udržiavanie teploty mlieka (nalejte destilovanú vodu po rysku MAX)**

Táto funkcia ohrieva mlieko pomalšie (približne hodinu) na nastavenú teplotu a potom ju udržiava 24 hodín. Možno ju použiť aj na rozmrazenie mlieka do tekutého stavu. Na displeji sa zobrazuje **nastavená teplota**, ktorá počas ohrevu bliká. Po dokončení ohrevu displej trvalo svieti a prestane blikáť.

 : **Ohrev stravy (nalejte destilovanú vodu po rysku MAX)**

Táto funkcia ohreje stravu na požadovanú nastavenú teplotu približne za 1,5 hodiny (mrazené mäsové pyré až 3 hodiny) a udržiava ju až 6 hodín. Na displeji sa zobrazuje **nastavená teplota**, ktorá počas ohrevu bliká. Po dokončení ohrevu displej trvalo svieti a prestane blikáť.

 : **Sterilizácia (pridajte 100–150 ml destilovanej vody)**

Táto funkcia sterilizuje dojčenské fľaše a cumlíky varom a parou.

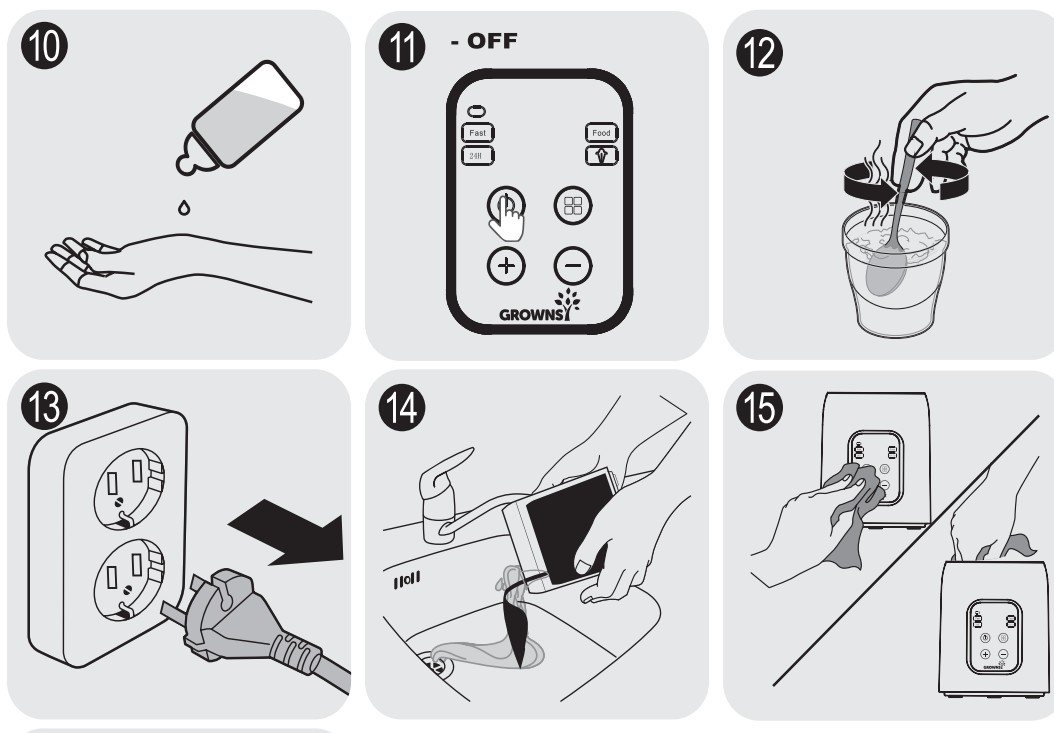
5. Upozornenie

- Pred použitím skontrolujte všetky časti ohrievača, aby ste zaistili bezpečnosť a čistotu.
- Postavte ohrievač na rovnú vodorovnú plochu.
- Nalejte do ohrievača zodpovedajúce množstvo destilovanej vody, aby nedošlo k spáleniu nasucho. Fľaša by po naliatí vody nemala plávať.
- Po zapojení do siete ohrievač pípne, čím potvrdí pripojenie napájania.
- Stlačením tlačidla napájania ohrievač zapnete. Rozsvietená kontrolka signalizuje správnu funkciu.
- Pred pripojením k sieti sa uistite, že napätie v sieti zodpovedá napätiu požadovanému ohrievačom. Ak nie, môže byť potrebný transformátor.

6. Prehľad pracovného postupu

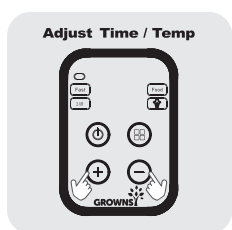
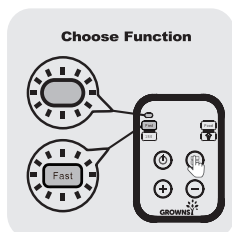
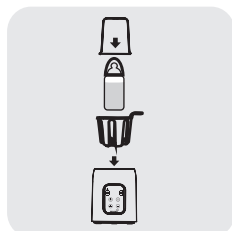
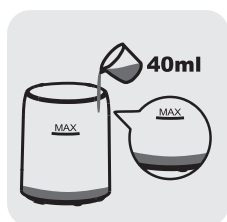
Nasledujúce obrázky platia iba pre funkcie „Rýchly ohrev“, „24H“ a „Strava“. Použitie funkcie „Sterilizácia“ je opísané v časti 9.





Tento ohrievač má šikovnú pamäťovú funkciu, ktorá si pamätá posledné použité nastavenie ohrevu pre ďalšie použitie.

7. Rýchly ohrev / rozmrazovanie



1. Nalejte do ohrievača 40 ml destilovanej vody. (Odporúčame destilovanú vodu, zabránite tak tvorbe vodného kameňa.)
2. Vložte do ohrievača fľašu a košík.
3. Stlačením tlačidla napájania prístroj zapnete. Rozsvieti sa kontrolka napájania. Potom tlačidlom „Voľba funkcie“ zvolíte funkciu „Rýchly ohrev“. Podľa referenčnej tabuľky zistíte potrebný čas ohrevu a tlačidlami „+“ a „-“ čas upravte. Východiskový čas ohrevu je 3 minúty. Ohrievač sa automaticky spustí 5 sekúnd po dokončení voľby.
4. Ohrievač automaticky odpočítava čas a na displeji sa zobrazuje zostávajúci čas ohrevu. Keď bude mlieko hotové, prístroj pípne. **Fľašu okamžite vyberte, aby nedošlo k prehriatiu.**
5. Pred kŕmením mlieko dobre pretrepte a uistite sa, že má vhodnú teplotu.

Poznámka:

1. Rýchlosť ohrevu mlieka závisí od jeho množstva a od východiskovej teploty, t. j. izbová teplota (20 °C) alebo teplota z chladničky (4 °C).
2. Ak zistíte, že mlieko nie je dostatočne teplé, môžete fľašu vrátiť do ohrievača na ďalších maximálne 0,5–1 minútu. Výsledok bude o niečo teplejší, ale bez prehriatia.
3. Ak necháte fľašu v ohrievači dlhšie, než uvádza tabuľka nastavení, mlieko sa môže prehriať. Prehriatím materského mlieka sa strácajú cenné živiny a vitamíny.

4. Pred kŕmením vždy skontrolujte teplotu mlieka. Fľašu alebo nádobu s mliekom pretrepte a kvapnite niekoľko kvapiek na vnútornú stranu zápästia.

Pozor: Voda v ohrievači môže byť po ohreve mlieka alebo detskej stravy horúca. Buďte opatrní, horúca voda môže spôsobiť vážne obarenie.

7.1. Referenčná tabuľka pre funkciu rýchleho ohrevu

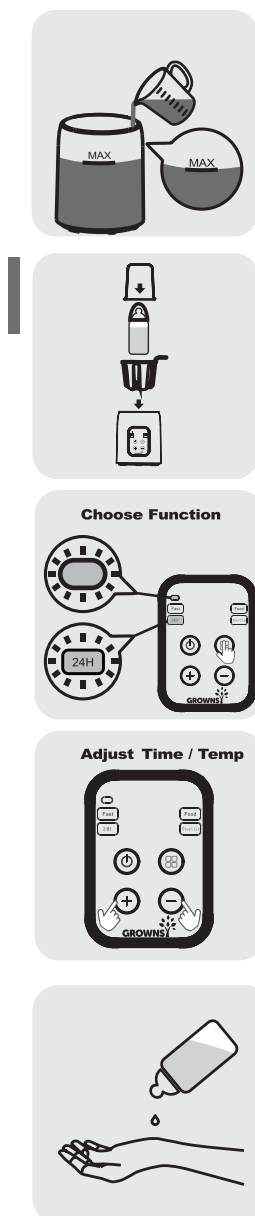
Fľaša	Východisková teplota	Pridajte vodu	Objem mlieka			
			60 ml/2 oz	120 ml/4 oz	180 ml/6 oz	240 ml/8 oz
Plast	41 °F / 4 °C		4 min	5.5 min	6 min	7 min
	68 °F / 20 °C		3 min	3.5 min	4.5 min	5 min
Silikón	41 °F / 4 °C	40 ml /	5 min	6 min	7.5 min	8.5 min
	68 °F / 20 °C		4 min	5 min	5.5 min	6 min
Sklo	41 °F / 4 °C	1.4 oz	3 min	4 min	5 min	6 min
	68 °F / 20 °C		2.5 min	3 min	4 min	4.5 min
Vrečko na mlieko	41 °F / 4 °C		2.5 min	3.5 min	4.5 min	5 min
	68 °F / 20 °C		2.5 min	3 min	3.5 min	4.5 min

1. Časy uvedené v tabuľke sú IBA orientačné a nemusia byť presné pre rozdielnu východiskovú teplotu, materiál fľaše, teplotu okolia a pod., ktoré ovplyvňujú výslednú teplotu mlieka.
2. Fľašu včas vyberte, aby nedošlo k prehriatiu. Ak mlieko nie je dostatočne teplé, vráťte fľašu do prístroja na maximálne 0,5–1 minútu ďalšieho ohrevu.

Tipy:

- Pri rýchlom ohreve vždy nasadíte veko.
- Pri vyšších fľašiach veko nenasadzujte, ak nedosadá správne. Ak sa fľaša nedá vekom úplne zakryť, predĺžte trochu čas ohrevu.

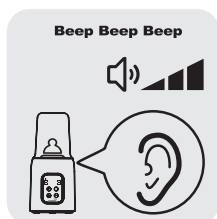
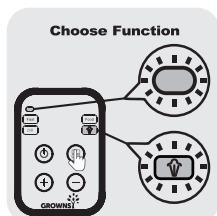
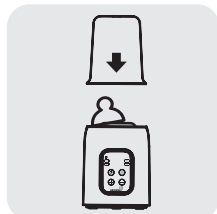
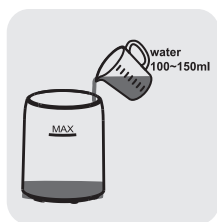
8. Trvalé udržiavanie teploty mlieka 37 °C / 98,6 °F



1. Naplňte nádobu destilovanou vodou po rysku MAX vyznačenú na ohrievači. Potom vložte do ohrievača dojčenskú fľašu a košík.
2. Tlačidlom „Voľba funkcie“ zvolíte funkciu „24H“. Východisková teplota je 37 °C / 98,6 °F a tlačidlami „+“ alebo „-“ ju môžete upraviť. Ohrievač sa automaticky spustí 5 sekúnd po dokončení voľby.
3. Počas ohrevu displej zobrazuje blikajúcu nastavenú teplotu v stupňoch Celzia. Mlieko je hotové približne za hodinu a nastavená teplota potom trvalo svieti.
4. Pred kŕmením mlieko dobre pretrepte a uistite sa, že má vhodnú teplotu.
5. Vo funkcii „24H“ ohrievač presne udržiava mlieko či vodu na cieľovej teplote 24 hodín, aby vyhovel potrebám každého dieťaťa a zabránil prehriatiu či vychladnutiu. (Ohrievať materské mlieko príliš dlho sa neodporúča.)

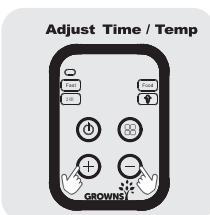
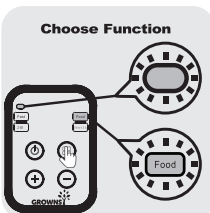
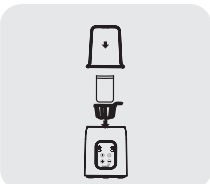
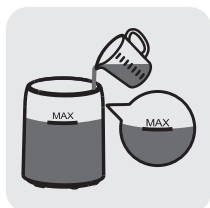
Poznámka: Pri tomto nastavení môžete mlieko ohrievať pomaly a udržiavať ho na správnej teplote. Napríklad ohrev 4 oz mlieka z izbovej teploty trvá 15–20 minút. Čas sa môže líšiť podľa objemu mlieka a východiskovej teploty.

9. Sterilizácia



1. Nalejte do ohrievača 100–150 ml destilovanej vody. Odporúčame destilovanú vodu, zabránite tak tvorbe vodného kameňa. Najprv vložte do ohrievača stojanček na fľaše, potom fľaše a cumlíky dnom nahor. Nasaďte horné veko.
2. Tlačidlom „Voľba funkcie“ zvolíte funkciu „Sterilizácia“. Ohrievač sa automaticky spustí 5 sekúnd po dokončení voľby. Keď prístroj pípne, fľaše aj cumlíky vyberte.
3. Sterilizáciu môžete zastaviť stlačením tlačidla napájania.
4. Pri vyberaní fľaše po sterilizácii dbajte na to, aby ste sa nepopálili.

10. Ohrev stravy na 70 °C / 158 °F

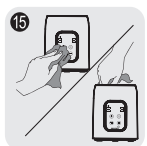
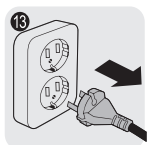


1. Nalejte destilovanú vodu do ohrievača až po rysku vyznačenú vnútri.
2. Detskú stravu dajte do nádoby odolnej voči teplu a vložte ju spolu s košíkom do ohrievača.
3. Tlačidlom „Voľba funkcie“ zvolte nastavenie „Strava“. Východisková teplota je 70 °C / 158 °F a tlačidlami „+“ alebo „-“ ju môžete upraviť. Ohrievač sa automaticky spustí 5 sekúnd po dokončení voľby.
4. Počas ohrevu displej zobrazuje blikajúcu nastavenú teplotu v stupňoch Celzia. Strava je hotová približne za 1,5 hodiny a nastavená teplota potom trvalo svieti. (Mrazené mäsové pyré môže trvať až 3 hodiny.)
5. Pred ohrevom aj kŕmením stravu dobre premiešajte a uistite sa, že sa prehreje rovnomerne.

Poznámka:

1. Počas ohrevu detskú stravu miešajte, pretože sama necirkuluje.
2. Pri miešaní dbajte na to, aby ste si o nádobu nepopálili prsty.

11. Čistenie



1. Pred čistením ohrievač odpojte a nechajte vychladnúť.
2. Základňu pri čistení neponárajte do vody.
3. Odporúčame používať destilovanú vodu, zabránite tak tvorbe vodného kameňa. Kyselina octová alebo iné odvápnovače pomôžu vodný kameň účinne odstrániť.

11.1. Odstránenie vodného kameňa

Aby ohrievač naďalej pracoval účinne, odporúčame ho odvápnovať každé štyri týždne.

1. Zmiešajte 10 g kyseliny citrónovej s 200 ml / 3,4 oz studenej vody a nalejte do ohrievača. Ohrievač zapnite, zvolte funkciu STERILIZÁCIA a po vare počkajte 2–3 minúty; odvápnenie je hotové.
2. Zmiešajte 50 ml / 1,7 oz bieleho octu so 100 ml / 3,4 oz studenej vody a nalejte do ohrievača. Ohrievač zapnite, zvolte funkciu OHREV MLIEKA a počkajte 10 minút. Roztok nechajte v ohrievači, kým sa všetok vodný kameň nerozpustí.

Poznámka:

1. Nikdy nenechajte ohrievač počas odvápnovania vyschnúť.
2. Nepoužívajte iné typy odvápnovačov, mohli by ohrievač poškodiť.

12. Riešenie problémov

Problém	Príčina	Riešenie
Mlieko nie je po 3 minútach dostatočne teplé	1. Mlieko je z chladničky a je ho príliš veľa. 2. Bola zvolená nesprávna funkcia – režim trvalého udržiavania teploty. 3. Usadený vodný kameň.	1. Poznámka: do 3 minút možno ohriať iba mlieko izbovej teploty s objemom do 4 oz. Chladené mlieko nad 2 oz sa bude ohrievať dlhšie. 2. Na rýchly ohrev zvoľte funkciu „Rýchly ohrev”. 3. Pravidelne odvápnajte.
Pomalý ohrev alebo prístroj po chvíli prestane pracovať	Usadený vodný kameň spôsobuje predčasné vypnutie prístroja.	Pravidelne odvápnajte.
Prehriatie	Po skončení rýchleho ohrevu spôsobuje zvyškové teplo a para v nádobe prehriatie.	Fľašu vyberte ihneď po skončení ohrevu.
Mlieko nie je ohriate, hoci je fľaša horúca	Stena dojčenskej fľaše je príliš hrubá.	Ohrievajte dlhšie a po ohreve fľašu pretrepte.
Neprijemný zápach / zožltnutie	V nádobe na vodu sú zvyšky mlieka; po spálení nasucho zostáva zožltnutie a neprijemný zápach.	1. Zvyšky mlieka odstráňte kyselinou citrónovou alebo bielym octom. 2. Pred ohrevom utrite vonkajšiu stenu fľaše, aby na nej neboli zvyšky mlieka. 3. Pri ohreve neprekračujte maximálnu rysku na fľaši.

13. Záruka a zákaznícky servis

GROWNSY sa usiluje o používateľsky prívetivé výrobky pre novorodencov aj domácnosť. Naším cieľom nie je len vyrobiť produkt, ale výrobok naplnený starostlivosťou a láskou k našim zákazníkom. Ak máte akýkoľvek problém, napíšte nám priamo na service@grownsy.com a radi vám pomôžeme. Alebo pošlite SMS so slovom GROWNSY na číslo (833)524-0498.



13.1. Registrácia bezplatnej záruky

V spoločnosti GROWNSY používame len najvyššie štandardy kvality – napriek tomu nezabudnite zaregistrovať svoju BEZPLATNÚ ročnú záruku, keby náhodou. . .

www.grownsy.com/warranty

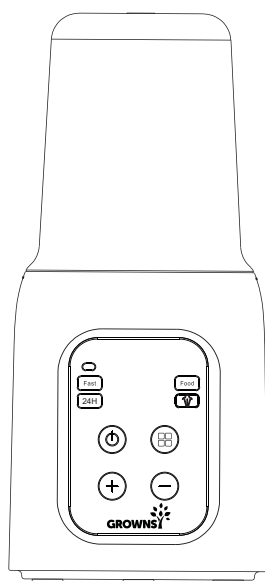


Distribútor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk

GROWNSY

Podgrzewacz do butelek

Model N1T



Instrukcja obsługi

Przed użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do wglądu.

1. Serdeczne podziękowania

Bardzo dziękujemy za zakup u nas i za zaufanie, jakim obdarzyli Państwo naszą markę.

GROWNSY – najlepszy pomocnik rodziców.

GROWNSY tworzy nowoczesne i przemyślane produkty dla rodziców. Zaczynając od inteligentnych akcesoriów do karmienia, GROWNSY oferuje szeroką gamę rozwiązań na każdą sytuację rodziców i dzieci. Naszym celem jest marka obejmująca całe życie mamy i dziecka. Kierując się myślą „tworzyć idealne produkty, które wyrażają miłość i troskę”, GROWNSY rozwiązuje najtrudniejsze wyzwania produkcyjne.

W razie pytań lub problemów prosimy o wiadomość e-mail:

service@grownsy.com

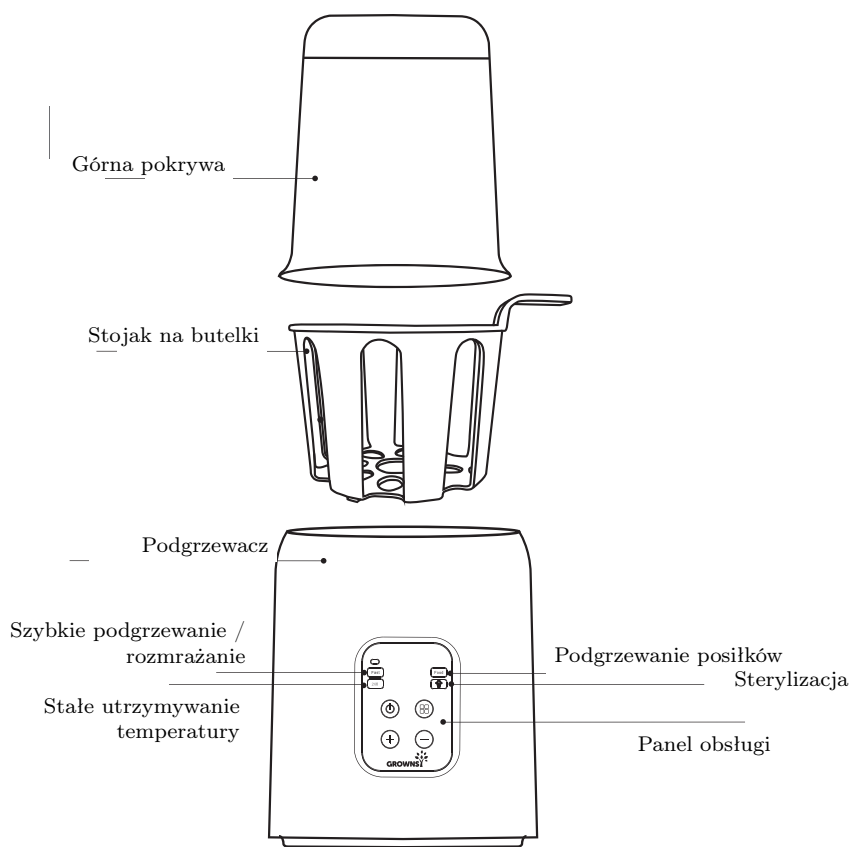
Możesz też wysłać SMS o treści GROWNSY na numer **(833)524-0498**. Dołożymy wszelkich starań, aby rozwiązać każdy problem klienta w ciągu 24 godzin.

Randell
założyciel GROWNSY

2. Dane techniczne

Nazwa produktu	Podgrzewacz do butelek
Model produktu	N1T
Gwarancja	12 miesięcy
Zasilanie	120V~ 60Hz (do użytku w USA)
Pobór mocy	210W
Zalecana temperatura	15–30 °C
Zalecana wilgotność	50–80 %
Zalecane otoczenie	tylko wewnątrz
Pojemność	podgrzewa butelki o pojemności do 200 ml

3. Opis produktu

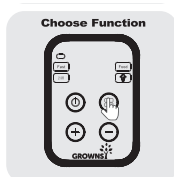


Uwaga dotycząca bezpieczeństwa: Podczas używania zachowaj ostrożność, aby się nie poparzyć – produkt może być gorący. Nie dotykaj podgrzewacza, dopóki nie ostygnie.

4. Objasnienie ustawień



WŁ./WYŁ.: Naciśnięcie tego przycisku włącza podgrzewacz. Świeący wskaźnik oznacza włączenie. Kolejne naciśnięcie wyłącza urządzenie, a wskaźnik gaśnie.



Wybór funkcji: Tym przyciskiem wybierasz funkcję. Podgrzewacz ma 4 funkcje.

Fast :

Szybkie podgrzewanie (dodaj 40 ml wody destylowanej)

Ta funkcja podgrzewa butelkę mleka w 3–7 minut. Na wyświetlaczu widoczne jest

odliczanie w minutach. Aby uniknąć przegrzania, wyjmij butelkę natychmiast po osiągnięciu żądanej temperatury.

 : **Stałe utrzymywanie temperatury mleka (wlej wodę destylowaną do linii MAX)**

Ta funkcja podgrzewa mleko wolniej (około godziny) do ustawionej temperatury, a następnie utrzymuje ją przez 24 godziny. Można jej też użyć do rozmrożenia mleka. Na wyświetlaczu widoczna jest **ustawiona temperatura**, która miga podczas podgrzewania. Po zakończeniu wyświetlacz świeci światłem ciągłym.

 : **Podgrzewanie posiłków (wlej wodę destylowaną do linii MAX)**

Ta funkcja podgrzewa posiłek do ustawionej temperatury w około 1,5 godziny (mrożone przeciery mięsne do 3 godzin) i utrzymuje ją do 6 godzin. Na wyświetlaczu widoczna jest **ustawiona temperatura**, która miga podczas podgrzewania. Po zakończeniu wyświetlacz świeci światłem ciągłym.

 : **Sterylizacja (dodaj 100–150 ml wody destylowanej)**

Ta funkcja sterylizuje butelki i smoczki wrzącą wodą i parą.

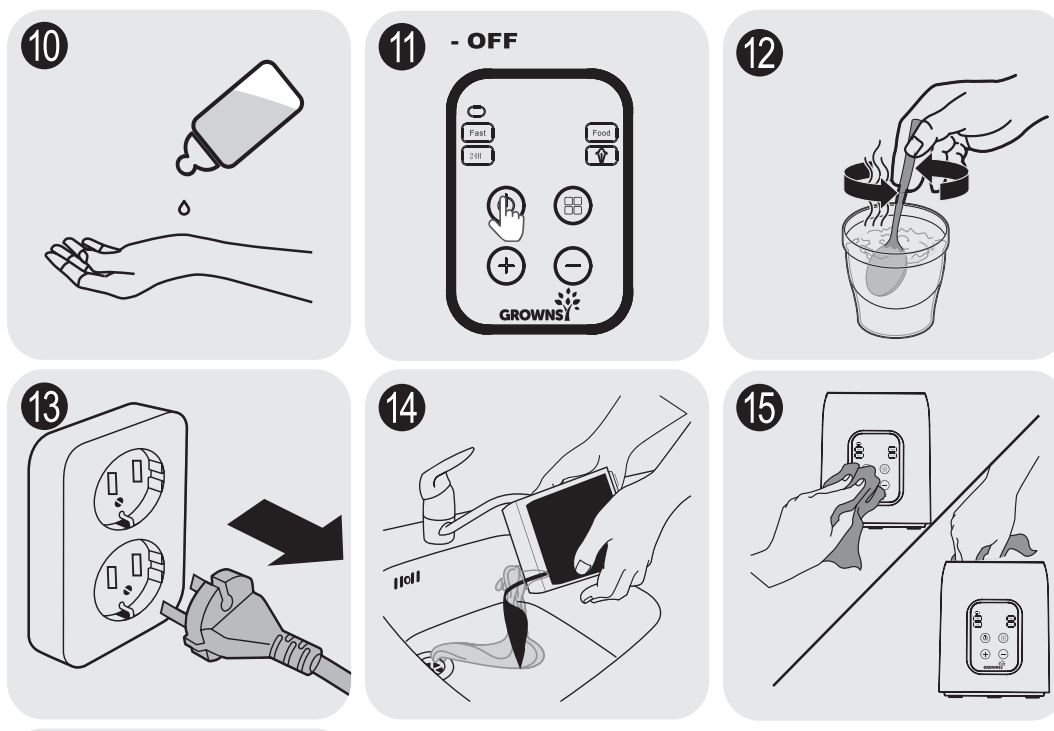
5. Ostrzeżenia

- Przed użyciem sprawdź wszystkie części podgrzewacza pod kątem bezpieczeństwa i czystości.
- Ustaw podgrzewacz na równej, poziomej powierzchni.
- Wlej odpowiednią ilość wody destylowanej, aby uniknąć pracy na sucho. Butelka nie powinna unosić się po nalaniu wody.
- Po podłączeniu do sieci podgrzewacz wyda sygnał „beep”, potwierdzając zasilanie.
- Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć podgrzewacz. Świecący wskaźnik potwierdza prawidłowe działanie.
- Przed podłączeniem upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu wymaganemu przez urządzenie. W przeciwnym razie może być potrzebny transformator.

6. Przegląd czynności obsługowych

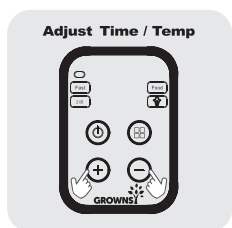
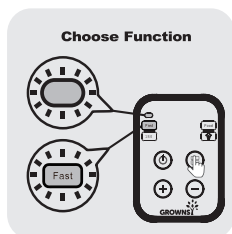
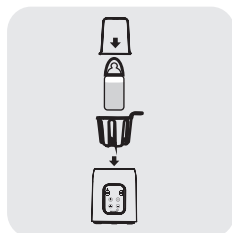
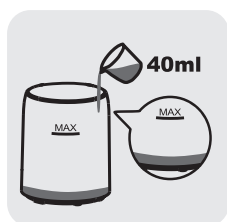
Poniższe rysunki dotyczą wyłącznie funkcji „Szybkie podgrzewanie”, „24H” i „Posiłek”. Korzystanie z funkcji „Sterylizacja” opisano w części 9.





Ten podgrzewacz ma inteligentną funkcję pamięci, która zapamiętuje ostatnio używane ustawienie do kolejnego użycia.

7. Szybkie podgrzewanie / rozmrażanie



1. Wlej do podgrzewacza 40 ml wody destylowanej. (Zalecamy wodę destylowaną, aby zapobiec osadzaniu się kamienia.)
2. Włóż butelkę i koszyk do podgrzewacza.
3. Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie. Zaświeci się wskaźnik zasilania. Następnie przyciskiem „Wybór funkcji” wybierz funkcję „Szybkie podgrzewanie”. Sprawdź w tabeli orientacyjnej wymagany czas i dostosuj go przyciskami „+” i „-”. Domyślny czas podgrzewania to 3 minuty. Podgrzewacz uruchomi się automatycznie 5 sekund po zakończeniu wyboru.
4. Podgrzewacz automatycznie odlicza czas, a na wyświetlaczu widoczny jest pozostały czas. Gdy mleko będzie gotowe, urządzenie wyda sygnał. **Natychmiast wyjmij butelkę, aby uniknąć przegrzania.**
5. Przed karmieniem dobrze wstrząśnij mlekiem i upewnij się, że ma odpowiednią temperaturę.

Uwaga:

1. Szybkość podgrzewania zależy od ilości mleka i temperatury początkowej, tzn. pokojowej (20 °C) lub z lodówki (4 °C).
2. Jeśli mleko nie jest wystarczająco ciepłe, możesz włożyć butelkę z powrotem na maksymalnie 0,5–1 minutę. Efektem będzie nieco cieplejsze mleko bez przegrzania.
3. Pozostawienie butelki w podgrzewaczu dłużej niż podano w tabeli może spowodować przegrzanie mleka. Przegrzanie mleka matki powoduje utratę cennych składników odżywczych i witamin.

4. Przed karmieniem zawsze sprawdź temperaturę mleka. Wstrząśnij butelką lub pojemnikiem i kropnij kilka kropli na wewnętrzną stronę nadgarstka.

Uwaga: Woda w podgrzewaczu może być gorąca po podgrzaniu mleka lub posiłku. Zachowaj ostrożność – gorąca woda może spowodować poważne poparzenia.

7.1. Tabela orientacyjna dla funkcji szybkiego podgrzewania

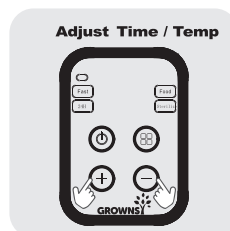
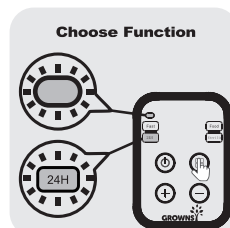
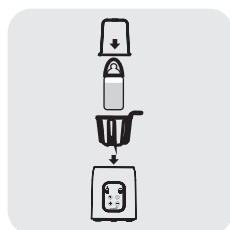
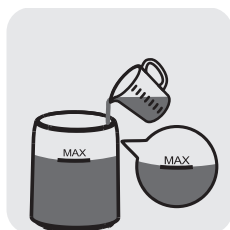
Butelka	Temperatura początkowa	Dodaj wody	Objętość mleka			
			60 ml/2 oz	120 ml/4 oz	180 ml/6 oz	240 ml/8 oz
Plastik	41 °F / 4 °C		4 min	5.5 min	6 min	7 min
	68 °F / 20 °C		3 min	3.5 min	4.5 min	5 min
Silikon	41 °F / 4 °C	40 ml /	5 min	6 min	7.5 min	8.5 min
	68 °F / 20 °C		4 min	5 min	5.5 min	6 min
Szkło	41 °F / 4 °C	1.4 oz	3 min	4 min	5 min	6 min
	68 °F / 20 °C		2.5 min	3 min	4 min	4.5 min
Woreczek na mleko	41 °F / 4 °C		2.5 min	3.5 min	4.5 min	5 min
	68 °F / 20 °C		2.5 min	3 min	3.5 min	4.5 min

1. Czasy podane w tabeli mają charakter WYŁĄCZNIE orientacyjny i mogą być niedokładne ze względu na inną temperaturę początkową, materiał butelki, temperaturę otoczenia itp.
2. Wyjmij butelkę na czas, aby uniknąć przegrzania. Jeśli mleko nie jest wystarczająco ciepłe, włóż butelkę z powrotem na maksymalnie 0,5–1 minutę.

Wskazówki:

- Podczas szybkiego podgrzewania zawsze zakładaj pokrywę.
- W przypadku wyższych butelek nie zakładaj pokrywy, jeśli nie pasuje. Jeżeli pokrywa nie zakrywa butelki całkowicie, nieco wydłuż czas podgrzewania.

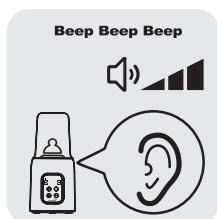
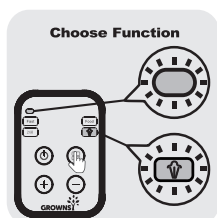
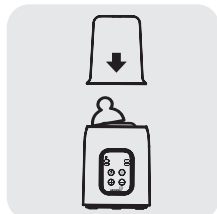
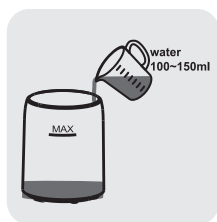
8. Stałe utrzymywanie temperatury mleka 37 °C / 98,6 °F



1. Napełnij zbiornik wodą destylowaną do linii MAX oznaczonej na podgrzewaczu. Następnie włóż butelkę i koszyk do podgrzewacza.
2. Przyciskiem „Wybór funkcji” wybierz funkcję „24H”. Domyślna temperatura to 37 °C / 98,6 °F, a przyciskami „+” lub „-” możesz ją zmienić. Podgrzewacz uruchomi się automatycznie 5 sekund po zakończeniu wyboru.
3. Podczas podgrzewania wyświetlacz pokazuje migającą ustawioną temperaturę w stopniach Celsjusza. Mleko będzie gotowe po około godzinie, a temperatura zacznie świecić światłem ciągłym.
4. Przed karmieniem dobrze wstrząśnij mlekiem i upewnij się, że ma odpowiednią temperaturę.
5. W funkcji „24H” podgrzewacz precyzyjnie utrzymuje mleko lub wodę w docelowej temperaturze przez 24 godziny, dopasowując się do potrzeb dziecka i zapobiegając przegrzaniu lub wychłodzeniu. (Nie zaleca się zbyt długiego podgrzewania mleka matki.)

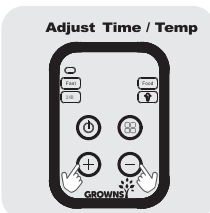
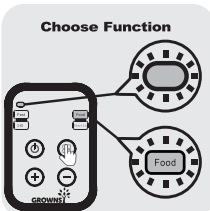
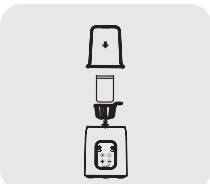
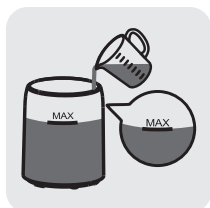
Uwaga: Przy tym ustawieniu mleko podgrzewa się powoli i pozostaje w odpowiedniej temperaturze. Na przykład podgrzanie 4 oz mleka o temperaturze pokojowej trwa 15–20 minut. Czas może się różnić w zależności od objętości i temperatury początkowej.

9. Sterylizacja



1. Wlej do podgrzewacza 100–150 ml wody destylowanej. Zalecamy wodę destylowaną, aby zapobiec osadzaniu się kamienia. Najpierw włóż stojak na butelki, a następnie butelki i smoczki dnem do góry. Załóż górną pokrywę.
2. Przyciskiem „Wybór funkcji” wybierz funkcję „Sterylizacja”. Podgrzewacz uruchomi się automatycznie 5 sekund po zakończeniu wyboru. Gdy urządzenie wyda sygnał, wyjmij butelkę i smoczek.
3. Sterylizację możesz zatrzymać, naciskając przycisk zasilania.
4. Wyjmując butelkę po sterylizacji, uważaj, aby się nie poparzyć.

10. Podgrzewanie posiłków do 70 °C / 158 °F

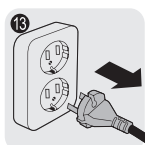


1. Wlej wodę destylowaną do podgrzewacza do linii oznaczonej wewnątrz.
2. Umieść posiłek dla dziecka w naczyniu odpornym na wysoką temperaturę i włóż je razem z koszykiem do podgrzewacza.
3. Przyciskiem „Wybór funkcji” wybierz ustawienie „Posiłek”. Domyślna temperatura to 70 °C / 158 °F, a przyciskami „+” lub „-” możesz ją zmienić. Podgrzewacz uruchomi się automatycznie 5 sekund po zakończeniu wyboru.
4. Podczas podgrzewania wyświetlacz pokazuje migającą ustawioną temperaturę w stopniach Celsjusza. Posiłek będzie gotowy po około 1,5 godziny, a temperatura zacznie świecić światłem ciągłym. (Mrożony przecier mięsny może wymagać do 3 godzin.)
5. Przed podgrzaniem i karmieniem dokładnie wymieszaj posiłek i upewnij się, że nagrzej się równomiernie.

Uwaga:

1. Podczas podgrzewania mieszaj posiłek, ponieważ nie cyrkuluje on samoczynnie.
2. Trzymając naczynie podczas mieszania, uważaj, aby nie poparzyć palców.

11. Czyszczenie



1. Przed czyszczeniem odłącz podgrzewacz i poczekaj, aż ostygnie.
2. Nie zanurzaj podstawy w wodzie podczas czyszczenia.
3. Zalecamy używanie wody destylowanej, aby zapobiec osadzaniu się kamienia. Kwas octowy lub inne odkamieniacze skutecznie usuwają osad.

11.1. Usuwanie kamienia

Aby podgrzewacz nadal działał wydajnie, zalecamy odkamienianie go co cztery tygodnie.

1. Wymieszaj 10 g kwasu cytrynowego z 200 ml / 3,4 oz zimnej wody. Włącz podgrzewacz, wybierz funkcję STERYLIZACJA i po zagotowaniu odczekaj 2–3 minuty; odkamienianie jest zakończone.
2. Wymieszaj 50 ml / 1,7 oz octu z 100 ml / 3,4 oz zimnej wody. Włącz podgrzewacz, wybierz funkcję PODGRZEWANIE MLEKA i odczekaj 10 minut. Pozostaw roztwór w urządzeniu, aż cały kamień się rozpuści.

Uwaga:

1. Nigdy nie dopuść do wyschnięcia podgrzewacza podczas odkamieniania.
2. Nie stosuj innych rodzajów odkamieniaczy – mogą uszkodzić urządzenie.

12. Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Mleko po 3 minutach nadal nie jest wystarczająco ciepłe	1. Mleko pochodzi z lodówki i jest go zbyt dużo. 2. Wybrano nieprawidłową funkcję – tryb stałego utrzymywania temperatury. 3. Osad kamienia.	1. Uwaga: w ciągu 3 minut można podgrzać wyłącznie mleko o temperaturze pokojowej i objętości poniżej 4 oz. Schłodzone mleko powyżej 2 oz będzie się nagrzewać dłużej. 2. Wybierz funkcję „Szybkie podgrzewanie”. 3. Regularnie usuwaj kamień.
Powolne nagrzewanie lub urządzenie po chwili przestaje działać	Osad kamienia powoduje przedwczesne wyłączenie urządzenia.	Regularnie usuwaj kamień.
Przegrzanie	Po zakończeniu szybkiego podgrzewania ciepło reszkowe i para w komorze powodują przegrzanie.	Wyjmij butelkę natychmiast po zakończeniu podgrzewania.
Mleko nie jest ciepłe, choć butelka jest gorąca	Ścianka butelki jest zbyt gruba.	Podgrzewaj dłużej i wstrząśnij butelką po podgrzaniu.
Nieprzyjemny zapach / zażółcenie	W zbiorniku na wodę znajdują się resztki mleka; po pracy na sucho pozostaje zażółcenie i nieprzyjemny zapach.	1. Usuń resztki mleka kwasem cytrynowym lub octem. 2. Przed podgrzewaniem wytrzyj zewnętrzną ściankę butelki, aby nie było na niej resztek mleka. 3. Podczas podgrzewania nie przekraczaj maksymalnej linii na butelce.

13. Gwarancja i obsługa klienta

GROWNSY dąży do tworzenia przyjaznych użytkownikowi produktów dla noworodków i do domu. Naszym celem jest nie tylko produkt, ale przedmiot pełen troski i miłości dla naszych klientów. W razie jakichkolwiek problemów napisz do nas bezpośrednio na service@grownsy.com, a chętnie pomożemy. Możesz też wysłać SMS o treści GROWNSY na numer **(833)524-0498**.



13.1. Zarejestruj bezpłatną gwarancję

W GROWNSY stosujemy wyłącznie najwyższe standardy jakości – mimo to nie zapomnij zarejestrować swojej BEZPŁATNEJ rocznej gwarancji, na wszelki wypadek...

www.grownsy.com/warranty

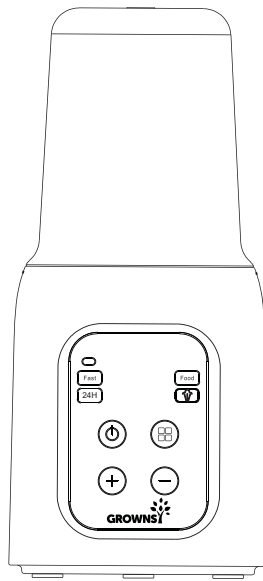


Dystrybutor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.pl

GROWNSY

Cumisüveg-melegítő

Típus N1T



Felhasználói kézikönyv

Használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet és őrizze meg későbbi használatra.

1. Szívből jövő köszönet

Nagyon köszönjük, hogy nálunk vásárolt, és megtisztelt minket a bizalmával.

GROWNSY – a szülők legjobb segítőtje.

A GROWNSY modern és átgondolt termékeket készít a szülőség minden szakaszához. Az okos etetési kellékektől kezdve a GROWNSY széles kínálatot nyújt a szülők és babák minden helyzetére. Célunk egy olyan márka, amely a kismama és a baba teljes életét lefedi.

Bármilyen kérdés vagy probléma esetén írjon nekünk e-mailt:

service@grownsy.com

Vagy küldjön SMS-t GROWNSY szöveggel a **(833)524-0498** számra. Mindent megteszünk azért, hogy minden vásárlói problémát 24 órán belül megoldjunk.

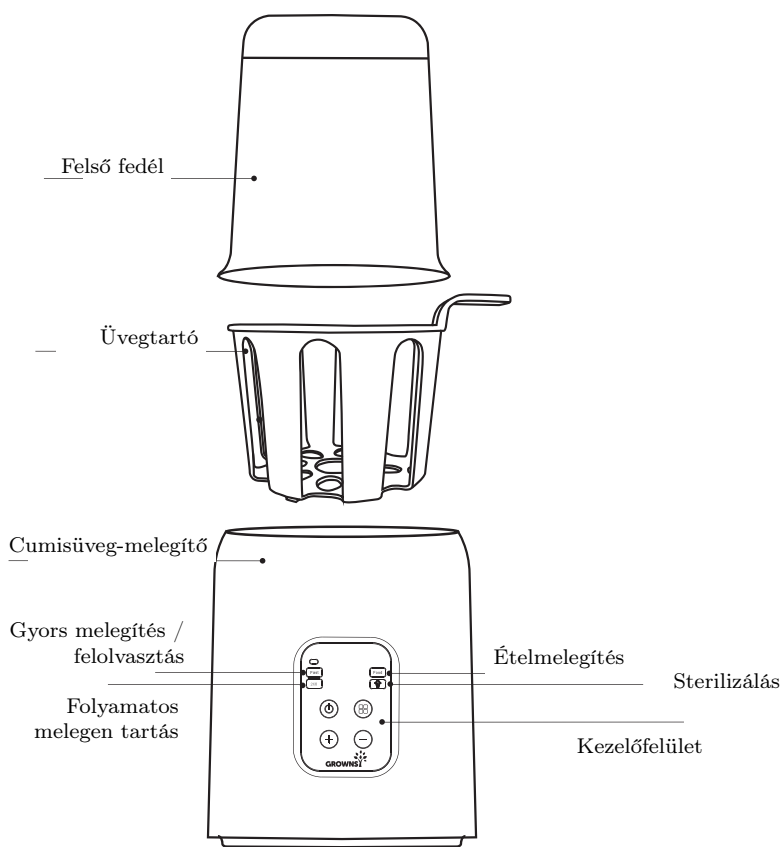
Randell

a GROWNSY alapítója

2. Műszaki adatok

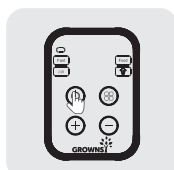
Termék neve	Cumisüveg-melegítő
Termék típusa	N1T
Garancia	12 hónap
Tápellátás	120V~ 60Hz (USA-ban való használatra)
Teljesítményfelvétel	210W
Ajánlott hőmérséklet	15–30 °C
Ajánlott páratartalom	50–80 %
Ajánlott környezet	csak beltéri használatra
Kapacitás	legfeljebb 200 ml-es üvegeket melegít

3. A termék ismertetése

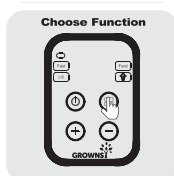


Biztonsági megjegyzés: Használat közben ügyeljen az égési sérülések elkerülésére, mert a termék felforrósodhat. Ne érintse meg a melegítőt, amíg le nem hűlt.

4. A beállítások ismertetése



BE/KI: Ezzel a gombbal kapcsolható be a melegítő. A világító jelzőfény a bekapcsolt állapotot jelzi. Újbóli megnyomásra a készülék kikapcsol és a jelzőfény kialszik.



Funkcióválasztás: Ezzel a gombbal választhat funkciót. A melegítő 4 funkcióval rendelkezik.

Fast :

Gyors melegítés (töltsön be 40 ml desztillált vizet)

Ez a funkció 3–7 perc alatt melegíti fel az üveg tejet. A kijelzőn **vi**sszaszámlálás

látható percben. A túlmelegedés elkerülése érdekében a kívánt hőmérséklet elérése után azonnal vegye ki az üveget.

 : **A tej folyamatos melegen tartása (töltsön desztillált vizet a MAX jelzésig)**

Ez a funkció lassabban (kb. egy óra alatt) melegíti a tejet a beállított hőmérsékletre, majd 24 órán át melegen tartja. Fagyott tej felolvasztására is használható. A kijelzőn a **beállított hőmérséklet** látható, amely melegítés közben villog. A melegítés végén a kijelző folyamatosan világít.

 : **Ételmelegítés (töltsön desztillált vizet a MAX jelzésig)**

Ez a funkció kb. 1,5 óra alatt melegíti fel az ételt a beállított hőmérsékletre (fagyasztott húspüré esetén 3 óra), és legfeljebb 6 órán át tartja azon. A kijelzőn a **beállított hőmérséklet** látható, amely melegítés közben villog. A melegítés végén a kijelző folyamatosan világít.

 : **Sterilizálás (töltsön be 100–150 ml desztillált vizet)**

Ez a funkció forró vízzel és gőzzel sterilizálja a cumisüvegeket és cumikat.

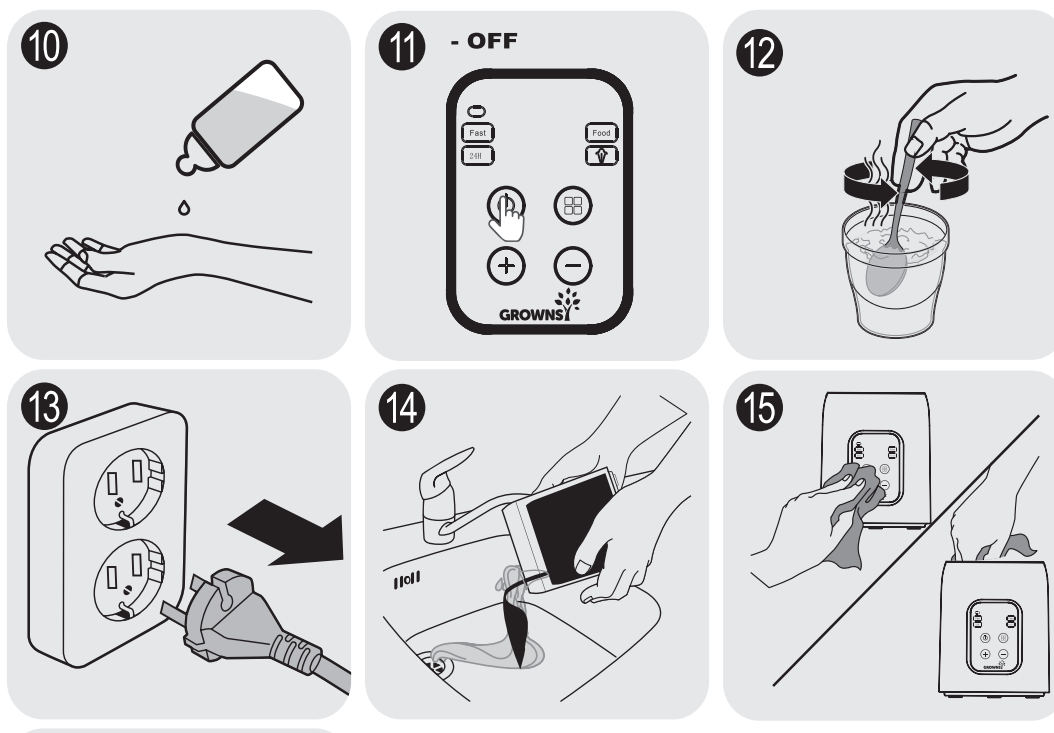
5. Figyelmeztetés

- Használat előtt ellenőrizze a melegítő minden alkatrészét a biztonság és a tisztaság érdekében.
- Helyezze a melegítőt sík, vízszintes felületre.
- Töltsön be megfelelő mennyiségű desztillált vizet, hogy elkerülje a szárazon futást. Az üveg a víz betöltése után ne lebegjen.
- A hálózatra csatlakoztatás után a melegítő sípol, jelezve a tápellátást.
- A bekapcsológombbal kapcsolja be a melegítőt. A világító jelzőfény a megfelelő működést jelzi.
- Csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megfelel a készülék által igényeltnek. Ha nem, transzformátorra lehet szükség.

6. A kezelés lépései áttekintve

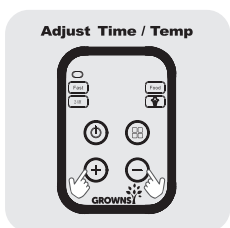
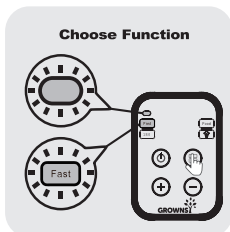
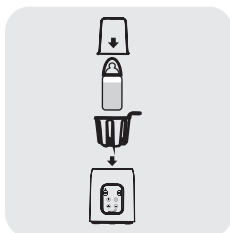
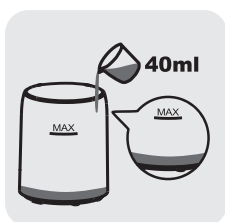
Az alábbi ábrák csak a „Gyors”, „24H” és „Étel” funkciókra vonatkoznak. A „Sterilizálás” funkció használatát a 9. szakasz ismerteti.





Ez a melegítő okos memóriefunkcióval rendelkezik, amely a következő használathoz megjegyzi a legutóbb használt beállítást.

7. Gyors melegítés / felolvasztás



1. Töltsön a melegítőbe 40 ml desztillált vizet. (Desztillált vizet javasunk a vízkőlerakódás megelőzésére.)
2. Helyezze a cumisüveget és a kosarat a melegítőbe.
3. A bekapcsológombbal kapcsolja be a készüléket. A tápellátás jelzőfénye világítani kezd. Ezután a „Funkcióválasztás” gombbal válassza a „Gyors” funkciót. A referenciatáblázat alapján határozza meg a szükséges időt, és a „+” és „-” gombokkal állítsa be. Az alapértelmezett idő 3 perc. A melegítő a választás után 5 másodperccel automatikusan elindul.
4. A készülék automatikusan visszaszámol, és a kijelzőn a hátralévő idő látható. Ha a tej elkészült, a készülék sípol. **Azonnal vegye ki az üveget a túlmelegedés elkerülése érdekében.**
5. Etetés előtt rázza fel jól a tejet, és győződjön meg arról, hogy a hőmérséklete megfelelő.

Megjegyzés:

1. A melegítés sebessége a tej mennyiségétől és kiindulási hőmérsékletétől függ, azaz szobahőmérséklet (20 °C) vagy hűtőhőmérséklet (4 °C).
2. Ha a tej nem elég meleg, tegye vissza az üveget legfeljebb 0,5–1 percre. Az eredmény kissé melegebb lesz túlmelegedés nélkül.
3. Ha az üveg a táblázatban megadottnál tovább marad a készülékben, a tej túlmelegedhet. Az anyatej túlmelegítésekor értékes tápanyagok és vitaminok vesznek el.

4. Etetés előtt mindig ellenőrizze a tej hőmérsékletét. Rázza fel az üveget vagy a tárolóedényt, és cseppentsen néhány cseppet a csuklója belső oldalára.

Vigyázat: A melegítőben lévő víz a tej vagy bébiétel melegítése után forró lehet. Legyen óvatos, a forró víz súlyos égési sérülést okozhat.

7.1. Referenciatáblázat a gyors melegítés funkcióhoz

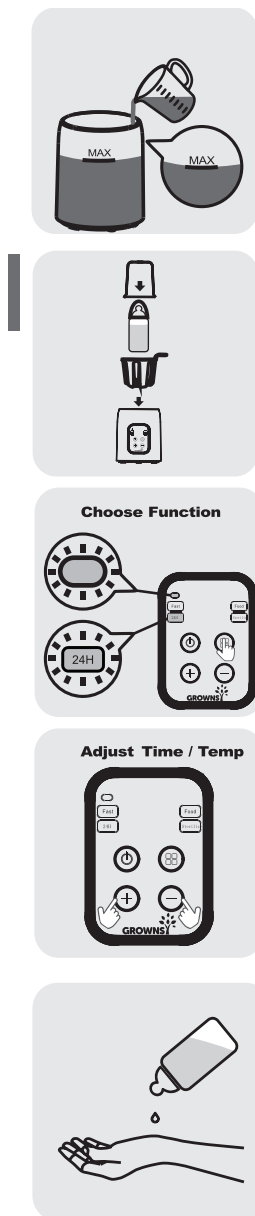
Üveg	Kiindulási hőm.	Hozzáadott víz	Tej mennyisége			
			60 ml/2 oz	120 ml/4 oz	180 ml/6 oz	240 ml/8 oz
Műanyag	41 °F / 4 °C		4 min	5.5 min	6 min	7 min
	68 °F / 20 °C		3 min	3.5 min	4.5 min	5 min
Szilikon	41 °F / 4 °C	40 ml /	5 min	6 min	7.5 min	8.5 min
	68 °F / 20 °C		4 min	5 min	5.5 min	6 min
Üveg	41 °F / 4 °C	1.4 oz	3 min	4 min	5 min	6 min
	68 °F / 20 °C		2.5 min	3 min	4 min	4.5 min
Tejtasak	41 °F / 4 °C		2.5 min	3.5 min	4.5 min	5 min
	68 °F / 20 °C		2.5 min	3 min	3.5 min	4.5 min

1. A táblázatban szereplő idők KIZÁRÓLAG tájékoztató jellegűek, és eltérhetnek a kiindulási hőmérséklet, az üveg anyaga, a környezeti hőmérséklet stb. miatt.
2. Vegye ki az üveget időben a túlmelegedés elkerülése érdekében. Ha a tej nem elég meleg, tegye vissza legfeljebb 0,5–1 percre.

Tippek:

- Gyors melegítéskor mindig tegye fel a fedelet.
- Magasabb üvegeknél ne tegye fel a fedelet, ha nem illeszkedik megfelelően. Ha a fedél nem fedi le teljesen az üveget, kissé hosszabbítsa meg a melegítési időt.

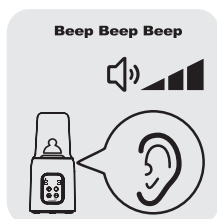
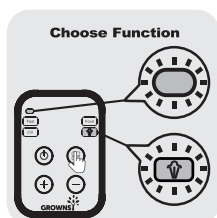
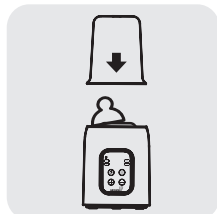
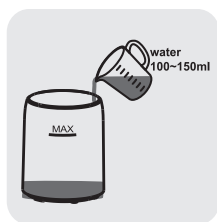
8. A tej folyamatos melegen tartása 37 °C / 98,6 °F-on



1. Töltse fel a tartályt desztillált vízzel a melegítőn jelölt MAX vonalig. Ezután helyezze a cumisüveget és a kosarat a melegítőbe.
2. A „Funkcióválasztás” gombbal válassza a „24H” funkciót. Az alapértelmezett hőmérséklet 37 °C / 98,6 °F, amelyet a „+” vagy „-” gombbal módosíthat. A melegítő a választás után 5 másodperccel automatikusan elindul.
3. Melegítés közben a kijelző villogva mutatja a beállított hőmérsékletet Celsius-fokban. A tej kb. egy óra múlva készül el, ezután a hőmérséklet folyamatosan világít.
4. Etetés előtt rázza fel jól a tejet, és győződjön meg arról, hogy a hőmérséklete megfelelő.
5. A „24H” funkcióban a melegítő 24 órán át pontosan a célhőmérsékleten tartja a tejet vagy vizet, minden baba igényéhez igazodva, elkerülve a túlmelegedést és a kihűlést. (Az anyatej túl hosszú melegítése nem ajánlott.)

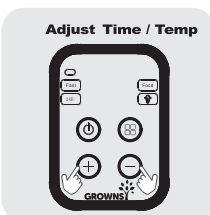
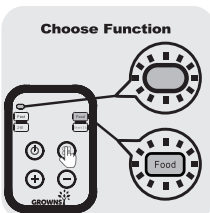
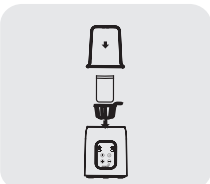
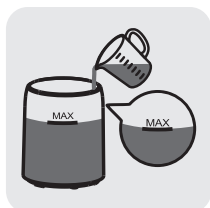
Megjegyzés: Ezzel a beállítással a tejet lassan melegítheti és a megfelelő hőmérsékleten tarthatja. Például 4 oz szobahőmérsékletű tej felmelegítése 15–20 percet vesz igénybe. Az idő a tej mennyiségétől és kiindulási hőmérsékletétől függően eltérhet.

9. Sterilizálás



1. Töltsön a melegítőbe 100–150 ml desztillált vizet. Desztillált vizet javaslunk a vízkőlerakódás megelőzésére. Először helyezze be az üvegtartót, majd tegye rá fejjel lefelé az üvegeket és cumikat. Tegye fel a felső fedelet.
2. A „Funkcióválasztás” gombbal válassza a „Sterilizálás” funkciót. A készülék a választás után 5 másodperccel automatikusan elindul. Amikor a készülék sípol, vegye ki az üveget és a cumit.
3. A sterilizálás a bekapcsológomb megnyomásával leállítható.
4. A sterilizálás után az üveg kivételekor ügyeljen arra, hogy ne égesse meg magát.

10. Étellemegetés 70 °C / 158 °F-on

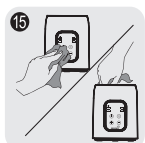
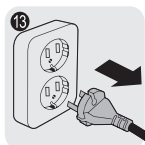


1. Töltsön desztillált vizet a melegítőbe a belül jelölt vonalig.
2. Tegye a bébiételt hőálló edénybe, majd helyezze azt a kosárral együtt a melegítőbe.
3. A „Funkcióválasztás” gombbal válassza az „Étel” beállítást. Az alapértelmezett hőmérséklet 70 °C / 158 °F, amelyet a „+” vagy „-” gombbal módosíthat. A melegítő a választás után 5 másodperccel automatikusan elindul.
4. Melegítés közben a kijelző villogva mutatja a beállított hőmérsékletet Celsius-fokban. Az étel kb. 1,5 óra múlva készül el, ezután a hőmérséklet folyamatosan világít. (Fagyasztott húspüré esetén akár 3 óra is lehet.)
5. Melegítés és etetés előtt keverje jól össze az ételt, hogy egyenletesen melegedjen át.

Megjegyzés:

1. Melegítés közben keverje a bébiételt, mert magától nem kering.
2. Keverés közben ügyeljen arra, hogy az edényen ne égesse meg az ujját.

11. Tisztítás



1. Tisztítás előtt húzza ki a melegítőt, és hagyja kihűlni.
2. Tisztításkor ne merítse a talpat vízbe.
3. Javasoljuk desztillált víz használatát a vízkőlerakódás megelőzésére. Az ecetsav vagy más vízkőoldó hatékonyan eltávolítja a lerakódást.

11.1. Vízkőmentesítés

Annak érdekében, hogy a melegítő továbbra is hatékonyan működjön, négyhetente javasoljuk a vízkőmentesítést.

1. Keverjen össze 10 g citromsavat 200 ml / 3,4 oz hideg vízzel. Kapcsolja be a készüléket, válassza a STERILIZÁLÁS funkciót, és forrás után várjon 2–3 percet; a vízkőmentesítés kész.
2. Keverjen össze 50 ml / 1,7 oz ecetet 100 ml / 3,4 oz hideg vízzel. Kapcsolja be a készüléket, válassza a TEJMELEGÍTÉS funkciót, és várjon 10 percet. Hagyja az oldatot a készülékben, amíg az összes vízkő fel nem oldódik.

Megjegyzés:

1. A vízkőmentesítés során soha ne hagyja szárazon a melegítőt.
2. Ne használjon más típusú vízkőoldót, mert az károsíthatja a készüléket.

12. Hibaelhárítás

Probléma	Ok	Megoldás
A tej 3 perc után sem elég meleg	1. A tej hűtőből való, és túl nagy a mennyisége. 2. Rossz funkciót választott – folyamatos melegen tartás. 3. Vízkőlerakódás.	1. Megjegyzés: 3 perc alatt csak a szobahőmérsékletű, 4 oz alatti tej melegíthető fel. A 2 oz feletti hűtött tej tovább tart. 2. Válassza a „Gyors” funkciót. 3. Rendszeresen vízkőtlenítsen.
Lassú melegítés, vagy egy idő után leáll	A vízkőlerakódás miatt a készülék korán kikapcsol.	Rendszeresen vízkőtlenítsen.
Túlmelegedés	A „Gyors” melegítés után a maradékhő és a gőz a tartályban túlmelegedést okoz.	Vegye ki az üveget közvetlenül a melegítés befejezése után.
A tej nem meleg, pedig az üveg forró	A cumisüveg fala túl vastag.	Melegítse tovább, és a melegítés után rázza fel az üveget.
Kellemetlen szag / elsárgulás	A víztartályban tejmaradványok vannak; szárazon égés után elsárgulás és kellemetlen szag marad.	1. Távolítsa el a tejmaradványokat citromsavval vagy ecettel. 2. Melegítés előtt tisztítsa meg az üveg külső falát, hogy ne maradjon rajta tej. 3. Melegítéskor ne lépje túl az üveg maximális jelzését.

13. Garancia és ügyfélszolgálat

A GROWNSY felhasználóbarát termékeket készít újszülöttek és a háztartás számára. Célunk nem csupán egy termék megalkotása, hanem olyan darab, amely a vásárlóink iránti gondoskodással és szeretettel készül. Ha bármilyen problémája adódik, írjon nekünk közvetlenül a service@grownsy.com címre, és segítünk. Vagy küldjön SMS-t GROWNSY szöveggel a **(833)524-0498** számra.



13.1. Regisztrálja ingyenes garanciáját

A GROWNSY-nál kizárólag a legmagasabb minőségi szabványokat alkalmazzuk – azért ne feledje regisztrálni INGYENES egyéves garanciáját, minden esetre...

www.grownsy.com/warranty

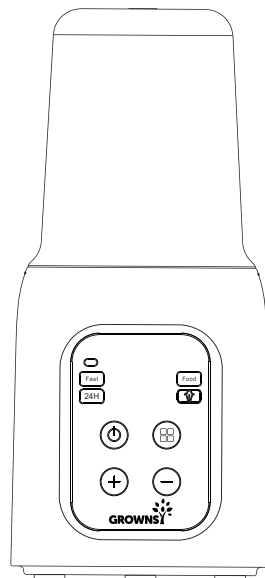


Forgalmazó
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu

GROWNSY

Încălzitor de biberoane

Model N1T



Ghid de utilizare

Vă rugăm să citiți cu atenție acest ghid înainte de utilizare
și să îl păstrați pentru consultare ulterioară.

1. Mulțumiri sincere

Vă mulțumim foarte mult că ați cumpărat de la noi și că aveți încredere în marca noastră.

GROWNSY – cel mai bun ajutor al părinților.

GROWNSY creează produse moderne și bine gândite pentru părinți. Pornind de la accesoriile inteligente de hrănire, GROWNSY oferă o gamă largă pentru toate situațiile părinților și bebelușilor. Ne dorim o marcă ce acoperă întreaga viață a mamei și a copilului.

Pentru orice întrebare sau problemă, scrieți-ne un e-mail:

service@grownsy.com

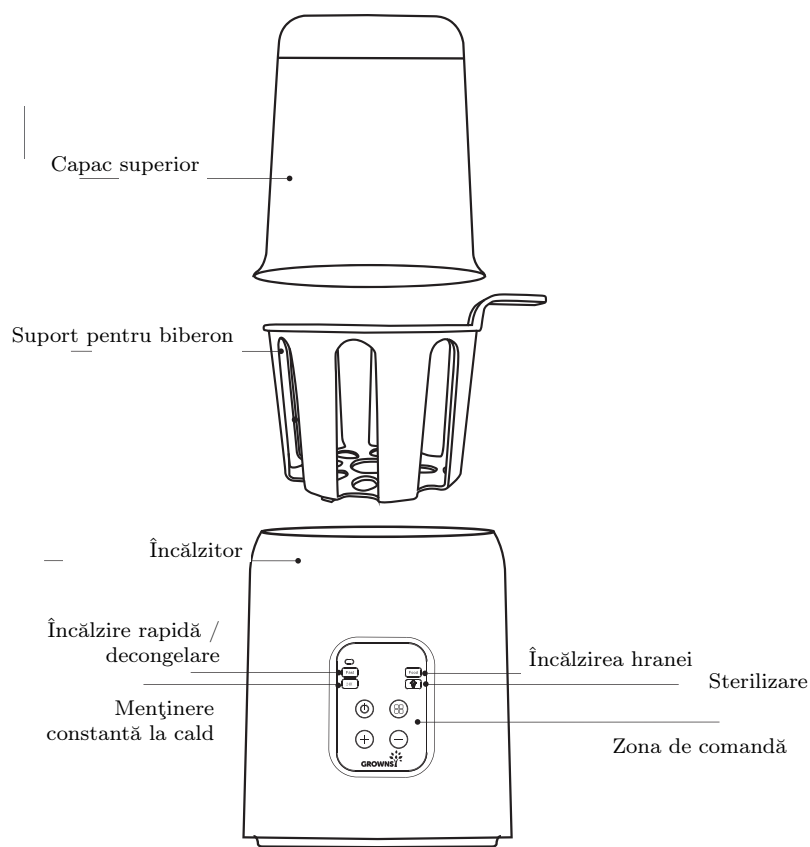
Sau trimiteți un SMS cu textul GROWNSY la **(833)524-0498**. Vom face tot posibilul pentru a rezolva orice problemă a clientului în 24 de ore.

Randell
fondatorul GROWNSY

2. Specificații

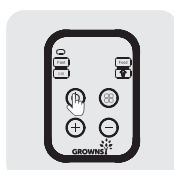
Denumirea produsului	Încălzitor de biberoane
Model produs	N1T
Garanție	12 luni
Alimentare	120V~ 60Hz (pentru utilizare în SUA)
Putere consumată	210W
Temperatură recomandată	15–30 °C
Umiditate recomandată	50–80 %
Mediu recomandat	doar în interior
Capacitate	încălzește biberoane de până la 200 ml

3. Descrierea produsului

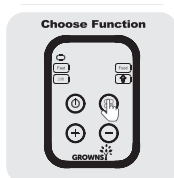


Notă de siguranță: În timpul utilizării, luați măsuri pentru a preveni arsurile, deoarece produsul se poate încălzi. Nu atingeți încălzitorul până nu s-a răcit.

4. Explicarea setărilor



PORNIT/OPRIT: Apăsați acest buton pentru a porni încălzitorul. Indicatorul aprins arată că aparatul este pornit. O nouă apăsare îl oprește, iar indicatorul se stinge.



Selectarea funcției: Cu acest buton selectați funcția. Încălzitorul are 4 funcții.

Fast :

Încălzire rapidă (adăugați 40 ml de apă distilată)

Această funcție încălzește un biberon de lapte în 3–7 minute. Ecranul afișează o

numărătoare inversă în minute. Pentru a evita supraîncălzirea, scoateți biberonul imediat ce s-a atins temperatura dorită.

 : **Menținerea constantă la cald a laptelui (adăugați apă distilată până la linia MAX)**

Această funcție încălzește laptele mai lent (aproximativ o oră) la temperatura setată și îl menține cald 24 de ore. Poate fi folosită și pentru decongelarea laptelui. Ecranul afișează **temperatura setată**, care clipește în timpul încălzirii. La final, ecranul rămâne aprins constant.

 : **Încălzirea hranei (adăugați apă distilată până la linia MAX)**

Această funcție încălzește hrana la temperatura setată în aproximativ 1,5 ore (piureul de carne congelat până la 3 ore) și o menține până la 6 ore. Ecranul afișează **temperatura setată**, care clipește în timpul încălzirii. La final, ecranul rămâne aprins constant.

 : **Sterilizare (adăugați 100–150 ml de apă distilată)**

Această funcție sterilizează biberoanele și tetinele cu apă clocotită și abur.

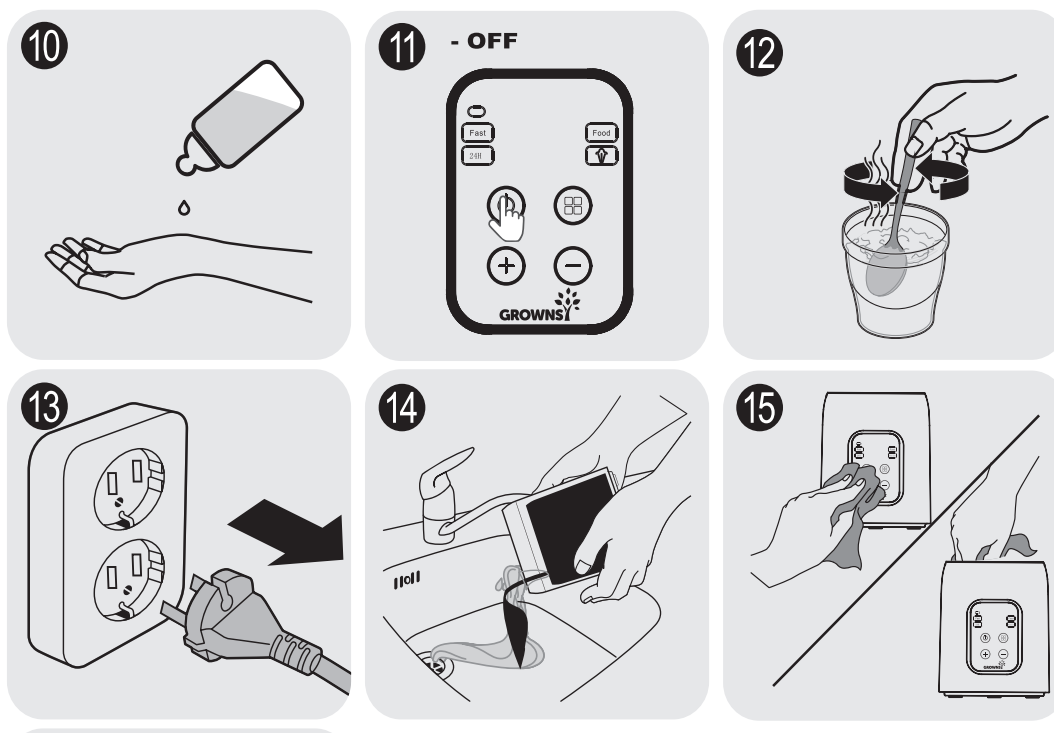
5. Avertismente

- Înainte de utilizare, verificați toate componentele încălzitorului pentru siguranță și curățenie.
- Așezați încălzitorul pe o suprafață plană și orizontală.
- Turnați cantitatea potrivită de apă distilată pentru a evita funcționarea în gol. Biberonul nu trebuie să plutească după adăugarea apei.
- După conectarea la priză, încălzitorul emite un semnal sonor care confirmă alimentarea.
- Porniți încălzitorul cu butonul de pornire. Indicatorul aprins confirmă funcționarea corectă.
- Înainte de conectare, asigurați-vă că tensiunea rețelei corespunde celei necesare. În caz contrar, poate fi nevoie de un transformator.

6. Pașii de utilizare pe scurt

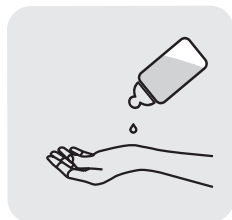
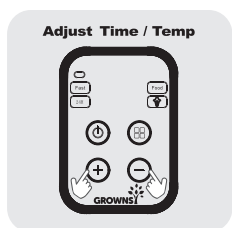
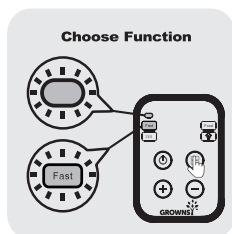
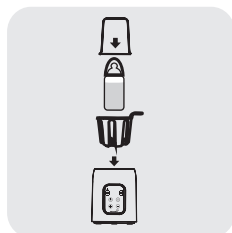
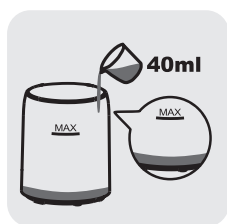
Imaginile de mai jos sunt valabile doar pentru funcțiile „Rapid”, „24H” și „Hrană”. Utilizarea funcției „Sterilizare” este descrisă în secțiunea 9.





Acest încălzitor are o funcție de memorie inteligentă, care reține ultima setare folosită pentru următoarea utilizare.

7. Încălzire rapidă / decongelare



1. Turnați 40 ml de apă distilată în încălzitor. (Recomandăm apă distilată pentru a preveni depunerea calcarului.)
2. Introduceți biberonul și coșul în încălzitor.
3. Porniți aparatul cu butonul de pornire. Indicatorul de alimentare se aprinde. Apoi, cu butonul „Selectarea funcției”, alegeți funcția „Rapid”. Consultați tabelul de referință pentru durata necesară și ajustați-o cu butoanele „+” și „-”. Durata implicită este de 3 minute. Încălzitorul pornește automat la 5 secunde după selectare.
4. Aparatul numără invers automat, iar ecranul afișează timpul rămas. Când laptele este gata, aparatul emite un semnal sonor. **Scoateți imediat biberonul pentru a evita supraîncălzirea.**
5. Înainte de hrănire, agitați bine laptele și verificați dacă temperatura este potrivită.

Notă:

1. Viteza de încălzire depinde de cantitatea de lapte și de temperatura inițială, adică temperatura camerei (20 °C) sau a frigiderului (4 °C).
2. Dacă laptele nu este suficient de cald, puteți pune biberonul înapoi pentru maximum 0,5–1 minut. Rezultatul va fi puțin mai cald, fără supraîncălzire.
3. Dacă lăsați biberonul mai mult decât indică tabelul, laptele se poate supraîncălzi. Prin supraîncălzirea laptelui matern se pierde nutrienți și vitamine valoroase.
4. Verificați întotdeauna temperatura laptelui înainte de hrănire. Agitați biberonul sau recipientul și puneți câteva picături pe interiorul încheieturii.

Atenție: Apa din încălzitor poate fi fierbinte după încălzirea laptelui sau a hranei. Aveți grijă, apa fierbinte poate provoca arsuri grave.

7.1. Tabel de referință pentru funcția de încălzire rapidă

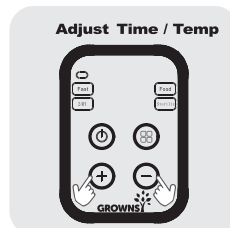
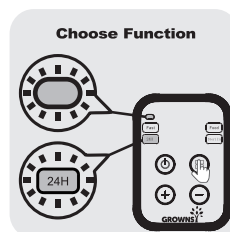
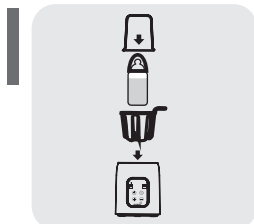
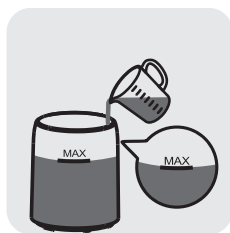
Biberon	Temp. inițială	Apă adăugată	Cantitate lapte			
			60 ml/2 oz	120 ml/4 oz	180 ml/6 oz	240 ml/8 oz
Plastic	41 °F / 4 °C		4 min	5.5 min	6 min	7 min
	68 °F / 20 °C		3 min	3.5 min	4.5 min	5 min
Silicon	41 °F / 4 °C	40 ml /	5 min	6 min	7.5 min	8.5 min
	68 °F / 20 °C		4 min	5 min	5.5 min	6 min
Sticlă	41 °F / 4 °C	1.4 oz	3 min	4 min	5 min	6 min
	68 °F / 20 °C		2.5 min	3 min	4 min	4.5 min
Pungă de lapte	41 °F / 4 °C		2.5 min	3.5 min	4.5 min	5 min
	68 °F / 20 °C		2.5 min	3 min	3.5 min	4.5 min

1. Timpii din tabel sunt DOAR orientativi și pot fi inexacti din cauza temperaturii inițiale, materialului biberonului, temperaturii ambiante etc.
2. Scoateți biberonul la timp pentru a evita supraîncălzirea. Dacă laptele nu este destul de cald, puneți biberonul înapoi pentru maximum 0,5–1 minut.

Sfaturi:

- La încălzirea rapidă puneți întotdeauna capacul.
- Pentru biberoanele înalte, nu puneți capacul dacă nu se potrivește corect. Dacă acesta nu acoperă complet biberonul, prelungeți puțin durata de încălzire.

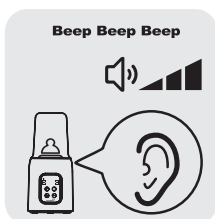
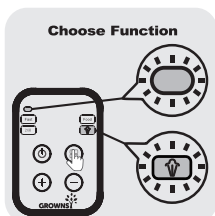
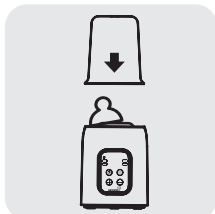
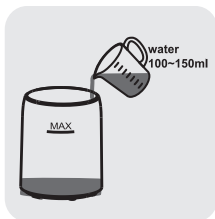
8. Menținerea constantă a laptelui la 37 °C / 98,6 °F



1. Umpleți rezervorul cu apă distilată până la linia MAX marcată pe încălzitor. Apoi introduceți biberonul și coșul în încălzitor.
2. Cu butonul „Selectarea funcției” alegeți funcția „24H”. Temperatura implicită este 37 °C / 98,6 °F și poate fi ajustată cu butoanele „+” sau „-”. Încălzitorul pornește automat la 5 secunde după selectare.
3. În timpul încălzirii, ecranul afișează intermitent temperatura setată în grade Celsius. Laptele este gata în aproximativ o oră, apoi temperatura rămâne aprinsă constant.
4. Înainte de hrănire, agitați bine laptele și verificați dacă temperatura este potrivită.
5. În funcția „24H”, încălzitorul menține laptele sau apa exact la temperatura țintă timp de 24 de ore, potrivit preferințelor fiecărui bebeluș, fără supraîncălzire sau răcire. (Nu se recomandă încălzirea prelungită a laptelui matern.)

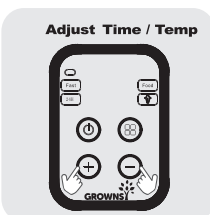
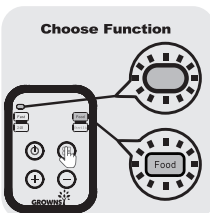
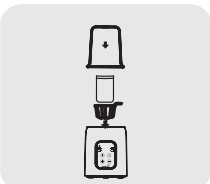
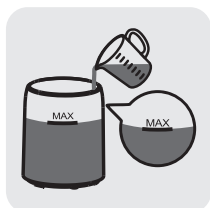
Notă: Cu această setare puteți încălzi laptele lent și îl puteți menține la temperatura potrivită. De exemplu, încălzirea a 4 oz de lapte de la temperatura camerei durează 15–20 de minute. Durata poate varia în funcție de cantitate și de temperatura inițială.

9. Sterilizare



1. Turnați 100–150 ml de apă distilată în încălzitor. Recomandăm apă distilată pentru a preveni calcarul. Introduceți mai întâi suportul pentru biberoane, apoi biberoanele și tetinele cu gura în jos. Puneți capacul superior.
2. Cu butonul „Selectarea funcției” alegeți funcția „Sterilizare”. Aparatul pornește automat la 5 secunde după selectare. Scoateți biberonul și tetina când aparatul emite semnalul sonor.
3. Puteți opri sterilizarea apăsând butonul de pornire.
4. Aveți grijă să nu vă ardeți când scoateți biberonul după sterilizare.

10. Încălzirea hranei la 70 °C / 158 °F

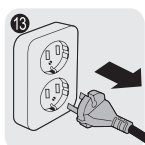


1. Turnați apă distilată în încălzitor până la linia marcată în interior.
2. Puneți hrana pentru bebeluși într-un recipient termorezistent și introduceți-l împreună cu coșul în încălzitor.
3. Cu butonul „Selectarea funcției” alegeți setarea „Hrană”. Temperatura implicită este 70 °C / 158 °F și poate fi ajustată cu butoanele „+” sau „-”. Încălzitorul pornește automat la 5 secunde după selectare.
4. În timpul încălzirii, ecranul afișează intermitent temperatura setată în grade Celsius. Hrana este gata în aproximativ 1,5 ore, apoi temperatura rămâne aprinsă constant. (Piureul de carne congelat poate necesita până la 3 ore.)
5. Înainte de încălzire și de hrănire, amestecați bine hrana pentru a se încălzi uniform.

Notă:

1. Amestecați hrana în timpul încălzirii, deoarece nu circulă singură.
2. Aveți grijă să nu vă ardeți degetele când țineți recipientul în timpul amestecării.

11. Curățare



1. Înainte de curățare, deconectați încălzitorul și lăsați-l să se răcească.



2. Nu scufundați baza în apă la curățare.



3. Recomandăm folosirea apei distilate pentru a preveni calcarul. Acidul acetic sau alte soluții de detartrare îl îndepărtează eficient.



11.1. Detartrarea

Pentru ca încălzitorul să funcționeze în continuare eficient, recomandăm detartrarea la fiecare patru săptămâni.

1. Amestecați 10 g de acid citric cu 200 ml / 3,4 oz de apă rece. Porniți aparatul, alegeți funcția STERILIZARE și, după fierbere, așteptați 2–3 minute; detartrarea este completă.
2. Amestecați 50 ml / 1,7 oz de oțet alb cu 100 ml / 3,4 oz de apă rece. Porniți aparatul, alegeți funcția ÎNCĂLZIRE LAPTE și așteptați 10 minute. Lăsați soluția în aparat până când tot calcarul se dizolvă.

Notă:

1. Nu lăsați niciodată încălzitorul să rămână fără lichid în timpul detartrării.
2. Nu folosiți alte tipuri de soluții de detartrare, deoarece pot deteriora aparatul.

12. Depanare

Problemă	Cauză	Soluție
Laptele nu este suficient de cald după 3 minute	1. Laptele este din frigider, iar cantitatea este prea mare. 2. A fost aleasă funcția greșită – modul de menținere constantă la cald. 3. Depuneri de calcar.	1. Notă: în 3 minute se poate încălzi doar lapte la temperatura camerei, sub 4 oz. Laptele refrigerat de peste 2 oz necesită mai mult timp. 2. Alegeți funcția „Rapid”. 3. Detartrați periodic.
Încălzire lentă sau aparatul se oprește după un timp	Depunerile de calcar determină oprirea prematură a aparatului.	Detartrați periodic.
Supraîncălzire	După încălzirea rapidă, căldura reziduală și aburul din incintă provoacă supraîncălzire.	Scoateți biberonul imediat după terminarea încălzirii.
Laptele nu este cald, deși biberonul este fierbinte	Peretele biberonului este prea gros.	Încălziți mai mult timp și agitați biberonul după încălzire.
Miros neplăcut / îngălbenire	În rezervorul de apă există resturi de lapte; după funcționarea în gol rămân îngălbenirea și mirosul neplăcut.	1. Îndepărtați resturile de lapte cu acid citric sau oțet alb. 2. Curățați peretele exterior al biberonului înainte de încălzire. 3. La încălzire, nu depășiți linia maximă a biberonului.

13. Garanție și servicii pentru clienți

GROWNSY urmărește produse ușor de folosit pentru nou-născuți și pentru casă. Ne dorim nu doar să creăm un produs, ci un obiect plin de grijă și dragoste pentru clienții noștri. Dacă aveți orice problemă, scrieți-ne direct la service@grownsy.com și vă vom ajuta. Sau trimiteți un SMS cu textul GROWNSY la (833)524-0498.



13.1. Înregistrați garanția gratuită

La GROWNSY folosim doar cele mai înalte standarde de calitate – însă nu uitați să vă înregistrați garanția GRATUITĂ de un an, pentru orice eventualitate. . .

www.grownsy.com/warranty

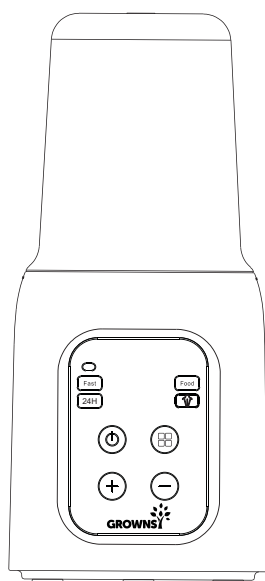


Distribuitor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.ro

GROWNSY

Grelnik stekleničk

Model N1T



Uporabniški priročnik

Pred uporabo natančno preberite ta priročnik
in ga shranite za poznejšo uporabo.

1. Iskrena zahvala

Najlepša hvala za nakup pri nas in za zaupanje, ki ste ga izkazali naši znamki.

GROWNSY – najboljši pomočnik staršev.

GROWNSY ustvarja sodobne in premišljene izdelke za starševstvo. Od pametnih pripomočkov za hranjenje naprej GROWNSY ponuja široko paleto rešitev za vse situacije staršev in dojenčkov. Naš cilj je znamka, ki pokriva celotno življenje mamice in otroka.

Za vsa vprašanja ali težave nam pišite na e-pošto:

service@grownsy.com

Ali pošljite SMS z besedo GROWNSY na **(833)524-0498**. Storili bomo vse, da težavo stranke rešimo v 24 urah.

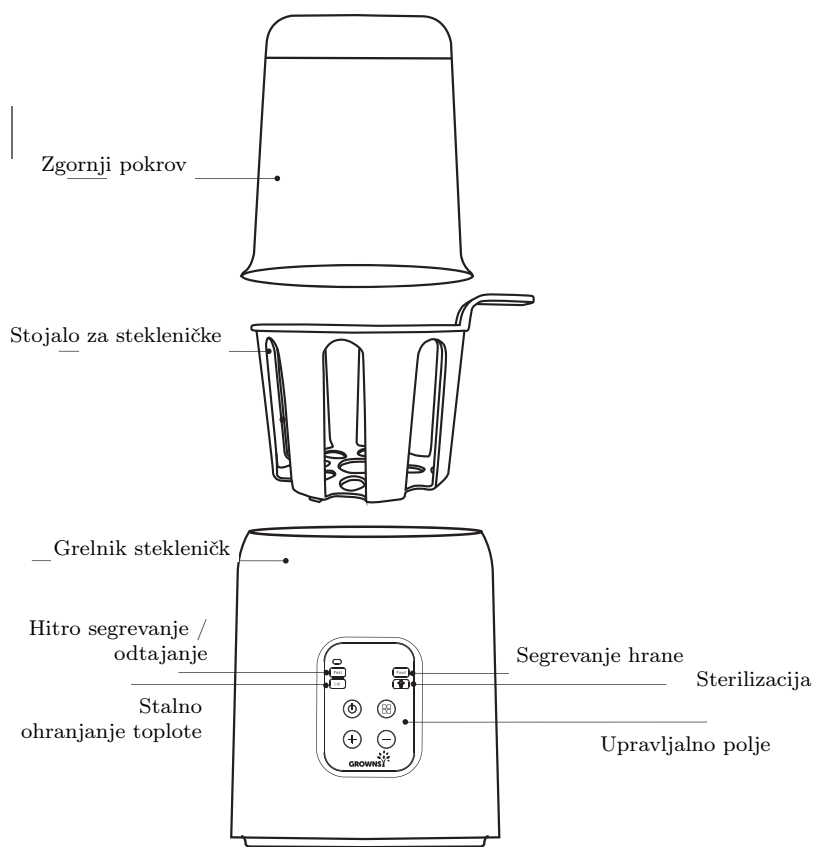
Randell

ustanovitelj GROWNSY

2. Tehnični podatki

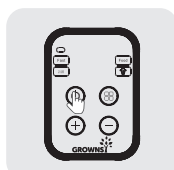
Ime izdelka	Grelnik stekleničk
Model izdelka	N1T
Garancija	12 mesecev
Napajanje	120V~ 60Hz (za uporabo v ZDA)
Poraba	210W
Priporočena temperatura	15–30 °C
Priporočena vlažnost	50–80 %
Priporočeno okolje	samo notranji prostori
Zmogljivost	segreje stekleničke do 200 ml

3. Opis izdelka

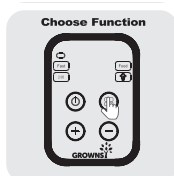


Varnostno opozorilo: Med uporabo pazite, da se ne opečete, saj se izdelek lahko segreje. Grelnika se ne dotikajte, dokler se ne ohladi.

4. Razlaga nastavitev



VKLOP/IZKLOP: S to tipko vklopite grelnik. Prižgan indikator pomeni vklopljeno napravo. Ponoven pritisk grelnik izklopi in indikator ugasne.



Izbira funkcije: S to tipko izberete funkcijo. Grelnik ima 4 funkcije.

Fast :

Hitro segrevanje (dodajte 40 ml destilirane vode)

Ta funkcija segreje stekleničko mleka v 3–7 minutah. Na zaslonu je prikazano

odštevanje v minutah. Da preprečite pregretje, stekleničko takoj po doseženi želeni temperaturi vzemite ven.

 : **Stalno ohranjanje toplote mleka (nalijte destilirano vodo do oznake MAX)**

Ta funkcija segreva mleko počasneje (približno eno uro) na nastavljeno temperaturo in jo nato ohranja 24 ur. Uporabite jo lahko tudi za odtajanje mleka. Na zaslonu je prikazana **nastavljena temperatura**, ki med segrevanjem utripa. Po končanem segrevanju zaslon sveti neprekinjeno.

 : **Segrevanje hrane (nalijte destilirano vodo do oznake MAX)**

Ta funkcija segreje hrano na nastavljeno temperaturo v približno 1,5 ure (zamrznjen mesni pire do 3 ure) in jo ohranja do 6 ur. Na zaslonu je prikazana **nastavljena temperatura**, ki med segrevanjem utripa. Po končanem segrevanju zaslon sveti neprekinjeno.

 : **Sterilizacija (dodajte 100–150 ml destilirane vode)**

Ta funkcija sterilizira stekleničke in cucke z vrelo vodo in paro.

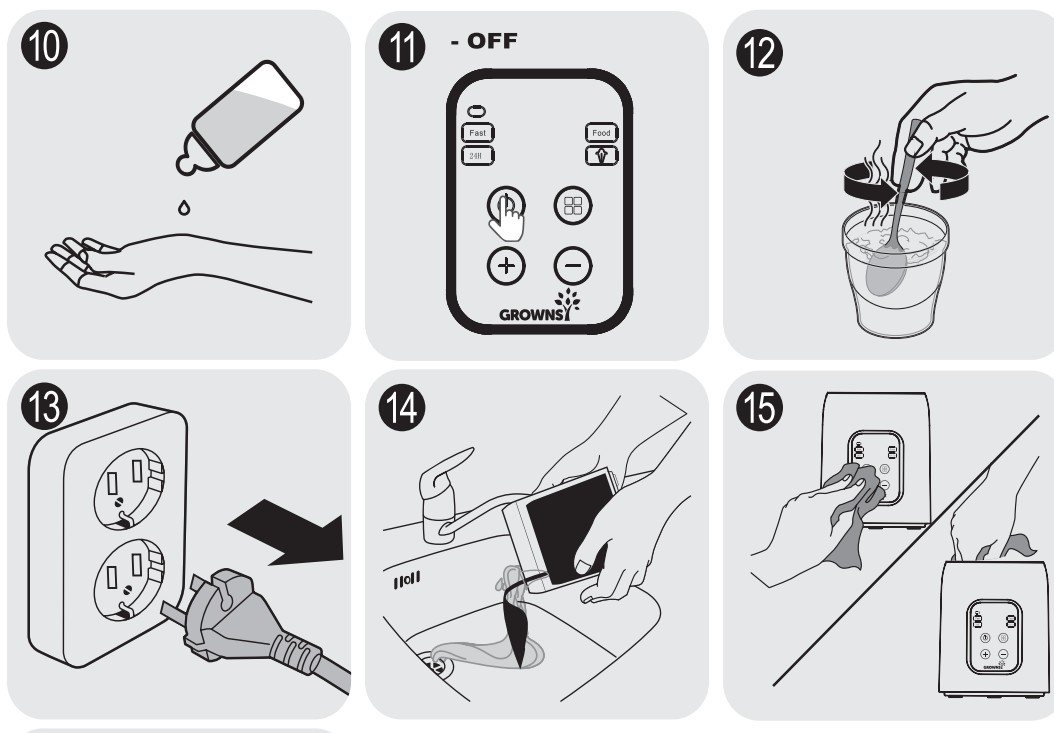
5. Opozorila

- Pred uporabo preverite vse dele grelnika glede varnosti in čistoče.
- Grelnik postavite na ravno vodoravno površino.
- Nalijte ustrezno količino destilirane vode, da preprečite delovanje na suho. Steklenička po nalitju vode ne sme plavati.
- Po priključitvi na omrežje grelnik zapiska in tako potrdi napajanje.
- S tipko za vklop vklopite grelnik. Prižgan indikator potrjuje pravilno delovanje.
- Pred priključitvijo se prepričajte, da omrežna napetost ustreza zahtevani. Sicer je morda potreben transformator.

6. Pregled korakov uporabe

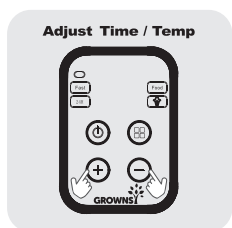
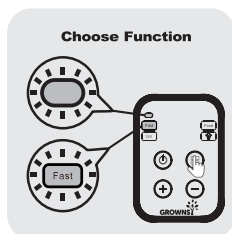
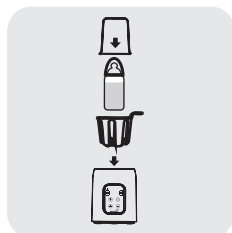
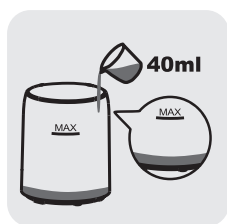
Spodnje slike veljajo le za funkcije „Hitro“, „24H“ in „Hrana“. Uporaba funkcije „Sterilizacija“ je opisana v razdelku 9.





Ta grelnik ima pametno funkcijo pomnjenja, ki si za naslednjo uporabo zapomni nazadnje uporabljeno nastavitev.

7. Hitro segrevanje / odtajanje



1. V grelnik nalijte 40 ml destilirane vode. (Priporočamo destilirano vodo, da preprečite nabiranje vodnega kamna.)
2. V grelnik vstavite stekleničko in košarico.
3. S tipko za vklop vklopite napravo. Zasveti indikator napajanja. Nato s tipko „Izbira funkcije“ izberite funkcijo „Hitro“. V referenčni tabeli poiščite potreben čas in ga prilagodite s tipkama „+“ in „-“. Privzeti čas je 3 minute. Grelnik se samodejno zažene 5 sekund po izbiri.
4. Naprava samodejno odšteva čas, na zaslonu pa je prikazan preostali čas. Ko je mleko pripravljeno, naprava zapiska. **Stekleničko takoj vzemite ven, da preprečite pregretje.**
5. Pred hranjenjem mleko dobro pretresite in preverite, ali je temperatura primerna.

Opomba:

1. Hitrost segrevanja je odvisna od količine mleka in začetne temperature, tj. sobne (20 °C) ali hladilniške (4 °C).
2. Če mleko ni dovolj toplo, lahko stekleničko vrnete v grelnik za največ 0,5–1 minute. Rezultat bo nekoliko toplejši, brez pregretja.
3. Če steklenička ostane v grelniku dlje, kot navaja tabela, se lahko mleko pregreje. Pri pregretju materinega mleka se izgubijo dragocena hranila in vitamini.
4. Pred hranjenjem vedno preverite temperaturo mleka. Pretresite stekleničko ali posodo z mlekom in kanite nekaj kapljic na notranjo stran zapestja.

Pozor: Voda v grelniku je po segrevanju mleka ali otroške hrane lahko vroča. Bodite previdni, vroča voda lahko povzroči hude opekline.

7.1. Referenčna tabela za funkcijo hitrega segrevanja

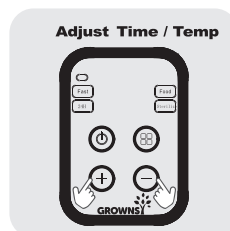
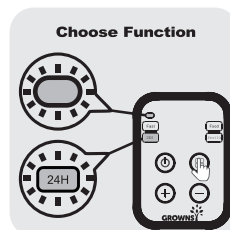
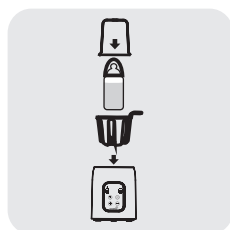
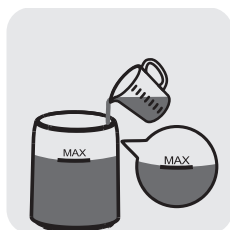
Steklenička	Začetna temp.	Dodana voda	Količina mleka			
			60 ml / 2 oz	120 ml / 4 oz	180 ml / 6 oz	240 ml / 8 oz
Plastika	41 °F / 4 °C		4 min	5.5 min	6 min	7 min
	68 °F / 20 °C		3 min	3.5 min	4.5 min	5 min
Silikon	41 °F / 4 °C	40 ml /	5 min	6 min	7.5 min	8.5 min
	68 °F / 20 °C		4 min	5 min	5.5 min	6 min
Steklo	41 °F / 4 °C	1.4 oz	3 min	4 min	5 min	6 min
	68 °F / 20 °C		2.5 min	3 min	4 min	4.5 min
Vrečka za mleko	41 °F / 4 °C		2.5 min	3.5 min	4.5 min	5 min
	68 °F / 20 °C		2.5 min	3 min	3.5 min	4.5 min

- Časi v tabeli so SAMO priporočila in so lahko netočni zaradi drugačne začetne temperature, materiala stekleničke, temperature okolice ipd.
- Stekleničko pravočasno vzemite ven, da preprečite pregretje. Če mleko ni dovolj toplo, jo vrnite za največ 0,5–1 minute.

Nasveti:

- Pri hitrem segrevanju vedno namestite pokrov.
- Pri višjih stekleničkah pokrova ne nameščajte, če se ne prilega. Če pokrov stekleničke ne pokrije v celoti, čas segrevanja nekoliko podaljšajte.

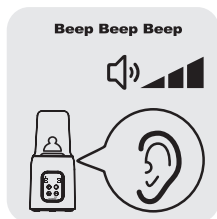
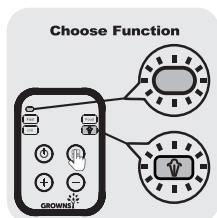
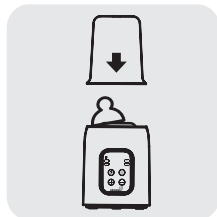
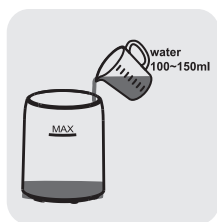
8. Stalno ohranjanje toplote mleka pri 37 °C / 98,6 °F



1. Posodo napolnite z destilirano vodo do oznake MAX na grelniku. Nato vanj vstavite stekleničko in košarico.
2. S tipko „Izbira funkcije“ izberite funkcijo „24H“. Privzeta temperatura je 37 °C / 98,6 °F in jo lahko prilagodite s tipkama „+“ ali „-“. Grelnik se samodejno zažene 5 sekund po izbiri.
3. Med segrevanjem zaslon utripajoče prikazuje nastavljeno temperaturo v stopinjah Celzija. Mleko je pripravljeno po približno eni uri, nato temperatura sveti neprekinjeno.
4. Pred hranjenjem mleko dobro pretresite in preverite, ali je temperatura primerna.
5. V funkciji „24H“ grelnik natančno ohranja mleko ali vodo na ciljni temperaturi 24 ur, primerno za vsakega dojenčka ter brez pregretja ali ohlajanja. (Predolgo segrevanje materinega mleka ni priporočljivo.)

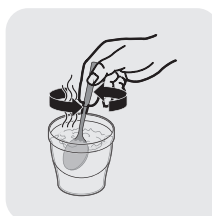
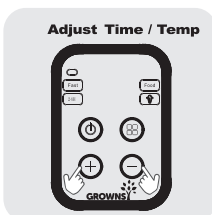
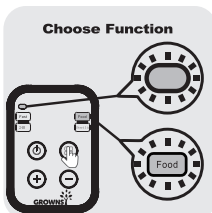
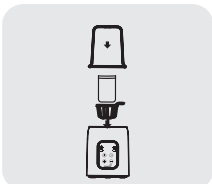
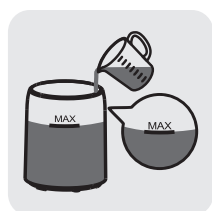
Opomba: S to nastavitvijo mleko segrevate počasi in ga ohranjate na pravi temperaturi. Segrevanje 4 oz mleka s sobne temperature na primer traja 15–20 minut. Čas je odvisen od količine mleka in začetne temperature.

9. Sterilizacija



1. V grelnik nalijte 100–150 ml destilirane vode. Priporočamo destilirano vodo, da preprečite vodni kamen. Najprej vstavite stojalo za stekleničke, nato pa stekleničke in cucke obrnjene navzdol. Namestite zgornji pokrov.
2. S tipko „Izbira funkcije“ izberite funkcijo „Sterilizacija“. Naprava se samodejno zažene 5 sekund po izbiri. Ko naprava zapiska, vzemite stekleničko in cucelj ven.
3. Sterilizacijo lahko ustavite s pritiskom tipke za vklop.
4. Pri jemanju stekleničke po sterilizaciji pazite, da se ne opečete.

10. Segrevanje hrane na 70 °C / 158 °F

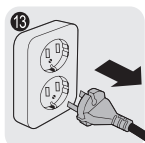


1. V grelnik nalijte destilirano vodo do oznake v notranjosti.
2. Otroško hrano dajte v toplotno odporno posodo in jo skupaj s košarico vstavite v grelnik.
3. S tipko „Izbira funkcije“ izberite nastavitev „Hrana“. Privzeta temperatura je 70 °C / 158 °F in jo lahko prilagodite s tipkama „+“ ali „-“. Grelnik se samodejno zažene 5 sekund po izbiri.
4. Med segrevanjem zaslon utripajoče prikazuje nastavljeno temperaturo v stopinjah Celzija. Hrana je pripravljena po približno 1,5 ure, nato temperatura sveti neprekinjeno. (Zamrznjen mesni pire lahko traja do 3 ure.)
5. Pred segrevanjem in hranjenjem hrano dobro premešajte, da se enakomerno segreje.

Opomba:

1. Med segrevanjem otroško hrano mešajte, saj sama ne kroži.
2. Pri držanju posode med mešanjem pazite, da si ne opečete prstov.

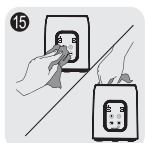
11. Čiščenje



1. Pred čiščenjem grelnik izklopite iz omrežja in počakajte, da se ohladi.



2. Podstavka pri čiščenju ne potaplajte v vodo.



3. Priporočamo uporabo destilirane vode, da preprečite vodni kamen. Ocetna kislina ali druga sredstva ga učinkovito odstranijo.



11.1. Odstranjevanje vodnega kamna

Da bo grelnik še naprej deloval učinkovito, priporočamo odstranjevanje vodnega kamna vsake štiri tedne.

1. Zmešajte 10 g citronske kisline z 200 ml / 3,4 oz hladne vode. Vključite grelnik, izberite funkcijo STERILIZACIJA in po zavretju počakajte 2–3 minute; postopek je končan.
2. Zmešajte 50 ml / 1,7 oz belega kisa s 100 ml / 3,4 oz hladne vode. Vključite grelnik, izberite funkcijo SEGREVANJE MLEKA in počakajte 10 minut. Raztopino pustite v grelniku, dokler se ves vodni kamen ne raztopi.

Opomba:

1. Med odstranjevanjem vodnega kamna grelnika nikoli ne pustite, da se izsuši.
2. Ne uporabljajte drugih vrst sredstev, saj lahko poškodujejo grelnik.

12. Odpravljanje težav

Težava	Vzrok	Rešitev
Mleko po 3 minutah še ni dovolj toplo	1. Mleko je iz hladilnika in ga je preveč. 2. Izbrana je bila napačna funkcija – način stalnega ohranjanja toplote. 3. Nabran vodni kamen.	1. Opomba: v 3 minutah je mogoče segreti le mleko sobne temperature do 4 oz. Ohlajeno mleko nad 2 oz se segreva dlje. 2. Izberite funkcijo „Hitro”. 3. Redno odstranjujte vodni kamen.
Počasno segrevanje ali naprava po nekaj časa preneha delovati	Nabran vodni kamen povzroči predčasen izklop naprave.	Redno odstranjujte vodni kamen.
Pregretje	Po hitrem segrevanju preostala toplota in para v posodi povzročita pregretje.	Stekleničko vzemite ven takoj po končanem segrevanju.
Mleko ni toplo, čeprav je steklenička vroča	Stena stekleničke je predebela.	Segrevajte dlje in po segrevanju stekleničko pretresite.
Neprijeten vonj / porumenelost	V posodi za vodo so ostanki mleka; po delovanju na suho ostaneta porumenelost in neprijeten vonj.	1. Ostanke mleka odstranite s citronsko kislino ali belim kisom. 2. Pred segrevanjem očistite zunanjo steno stekleničke. 3. Pri segrevanju ne presezite najvišje oznake na steklenički.

13. Garancija in podpora strankam

GROWNSY si prizadeva za uporabniku prijazne izdelke za novorojenčke in dom. Naš cilj ni le izdelek, temveč predmet, poln skrbi in ljubezni do naših strank. Če imate kakršno koli težavo, nam pišite neposredno na **service@grownsy.com** in z veseljem vam bomo pomagali. Ali pošljite SMS z besedo GROWNSY na **(833)524-0498**.



13.1. Registrirajte brezplačno garancijo

Pri GROWNSY uporabljamo le najvišje standarde kakovosti – kljub temu ne pozabite registrirati svoje BREZPLAČNE enoletne garancije, za vsak primer. . .

www.grownsy.com/warranty

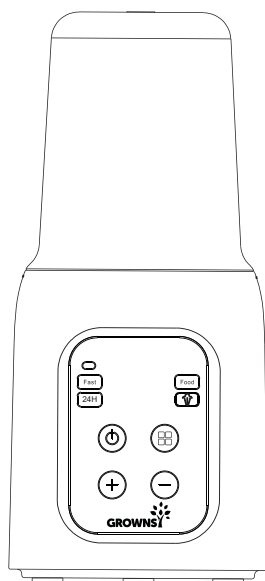


Distributer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.si

GROWNSY

Нагревател за шишета

Модел N1T



Ръководство за потребителя

Моля, прочетете внимателно това ръководство преди употреба
и го запазете за бъдещи справки.

1. Сърдечни благодарности

Благодарим Ви много, че купихте от нас и се доверихте на нашата марка.

GROWNSY – най-добрият помощник на родителите.

GROWNSY създава модерни и добре обмислени продукти за родителството. Като започне от интелигентните помощници за хранене, GROWNSY предлага широка гама за всички ситуации на родители и бебета. Целта ни е марка, която покрива целия живот на майката и бебето.

При въпроси или проблеми ни пишете на имейл:

service@grownsy.com

Или изпратете SMS с текст GROWNSY на **(833)524-0498**. Ще направим всичко възможно да разрешим всеки клиентски проблем в рамките на 24 часа.

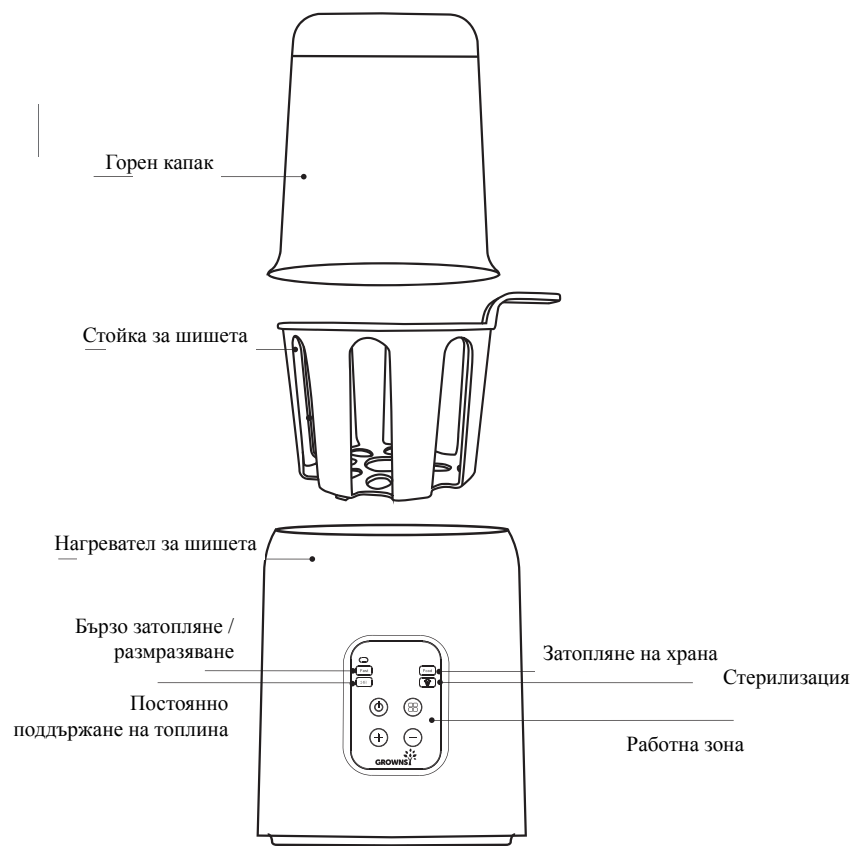
Randell

основател на GROWNSY

2. Технически характеристики

Име на продукта	Нагревател за шишета
Модел на продукта	N1T
Гаранция	12 месеца
Захранване	120V~ 60Hz (за употреба в САЩ)
Консумирана мощност	210W
Препоръчителна температура	15–30 °C
Препоръчителна влажност	50–80 %
Препоръчителна среда	само на закрито
Капацитет	загрява шишета с обем до 200 ml

3. Описание на продукта

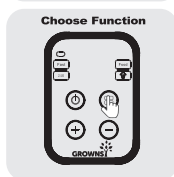


Забележка за безопасност: По време на употреба вземете мерки да не се изгорите, тъй като продуктът може да се нагрее. Не докосвайте нагревателя, докато не изстине.

4. Обяснение на настройките



ВКЛ./ИЗКЛ.: С натискане на този бутон включвате нагревателя. Светещият индикатор показва, че уредът е включен. Повторно натискане го изключва и индикаторът изгасва.



Избор на функция: С този бутон избирате функция. Нагревателят има 4 функции.

Fast :

Бързо затопляне (добавете 40 ml дестилирана вода)

Тази функция затопля шише мляко за 3–7 минути. На дисплея се показва **обратно**

броене в минути. За да избегнете прегряване, извадете шишето веднага след достигане на желаната температура.

 : **Постоянно поддържане на топлината на млякото (налейте дестилирана вода до линията MAX)**

Тази функция затопля млякото по-бавно (около час) до зададената температура и след това я поддържа 24 часа. Може да се използва и за размразяване на мляко. На дисплея се показва **зададената температура**, която мига по време на затопляне. След приключване дисплеят свети постоянно.

 : **Затопляне на храна (налейте дестилирана вода до линията MAX)**

Тази функция затопля храната до зададената температура за около 1,5 часа (замразено месно пюре до 3 часа) и я поддържа до 6 часа. На дисплея се показва **зададената температура**, която мига по време на затопляне. След приключване дисплеят свети постоянно.

 : **Стерилизация (добавете 100–150 ml дестилирана вода)**

Тази функция стерилизира шишета и биберони с вряща вода и пара.

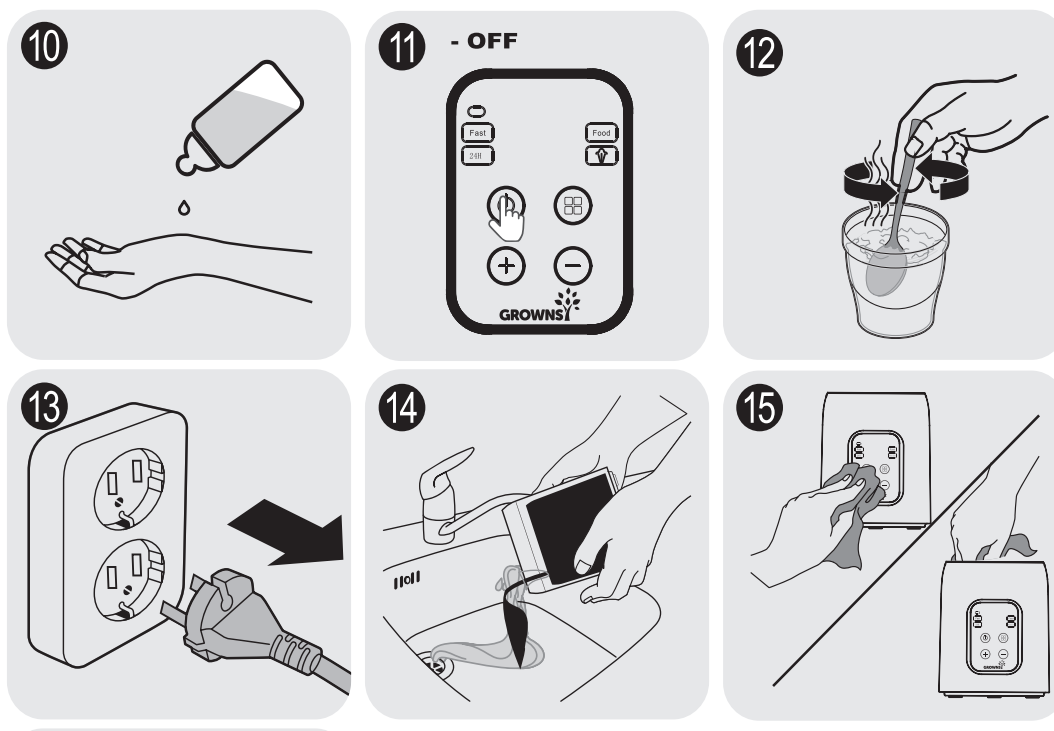
5. Предупреждения

- Преди употреба проверете всички части на нагревателя за безопасност и чистота.
- Поставете нагревателя върху равна хоризонтална повърхност.
- Налейте подходящо количество дестилирана вода, за да избегнете работа на сухо. Шишето не трябва да плава след наливането на водата.
- След включване в мрежата нагревателят издава звуков сигнал, потвърждаващ захранването.
- Включете нагревателя с бутона за захранване. Светещият индикатор потвърждава правилната работа.
- Преди включване се уверете, че мрежовото напрежение отговаря на изискването. В противен случай може да е необходим трансформатор.

6. Преглед на работните стъпки

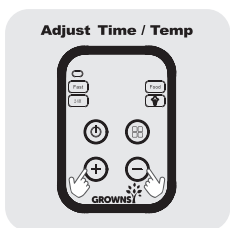
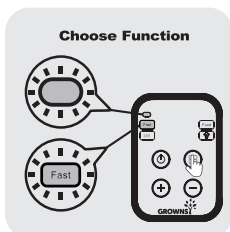
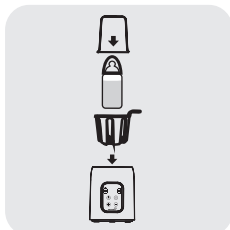
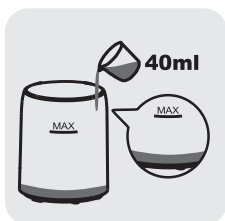
Изображенията по-долу се отнасят само за функциите „Бързо“, „24Н“ и „Храна“. Използването на функцията „Стерилизация“ е описано в раздел 9.





Този нагревател има интелигентна функция за запаметяване, която помни последната използвана настройка за следващото затопляне.

7. Бързо затопляне / размразяване



1. Налейте в нагревателя 40 ml дестилирана вода. (Препоръчваме дестилирана вода, за да предотвратите котлен камък.)
2. Поставете шишето и кошницата в нагревателя.
3. Включете уреда с бутона за захранване. Индикаторът за захранване светва. След това с бутона „Избор на функция“ изберете „Бързо“. Проверете необходимото време в справочната таблица и го коригирайте с бутоните „+“ и „-“. Времето по подразбиране е 3 минути. Нагревателят стартира автоматично 5 секунди след избора.
4. Уредът брои автоматично назад и на дисплея се показва оставащото време. Когато млякото е готово, уредът издава сигнал. **Извадете шишето веднага, за да избегнете прегряване.**
5. Преди хранене разклатете добре млякото и се уверете, че температурата е подходяща.

Забележка:

1. Скоростта на затопляне зависи от количеството мляко и началната температура, т.е. стайна (20 °C) или от хладилник (4 °C).
2. Ако млякото не е достатъчно топло, върнете шишето за максимум 0,5–1 минута. Резултатът ще е малко по-топъл, без прегряване.
3. Ако шишето остане в нагревателя по-дълго от посоченото в таблицата, млякото може да прегрее. При прегряване на кърмата се губят ценни хранителни вещества и витамини.

- Винаги проверявайте температурата на млякото преди хранене. Разклатете шишето или съда и капнете няколко капки върху вътрешната страна на китката.

Внимание: Водата в нагревателя може да е гореща след затопляне на мляко или бебешка храна. Бъдете внимателни – горещата вода може да причини сериозни изгаряния.

7.1. Справочна таблица за функцията бързо затопляне

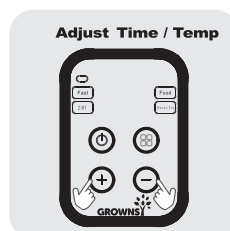
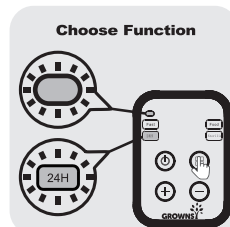
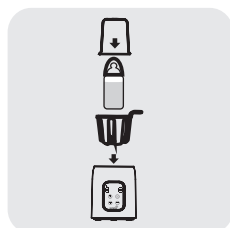
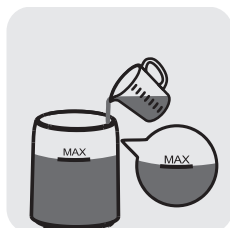
Шише	Начална темп.	Добавена вода	Количество мляко			
			60 ml/2 oz	120 ml/4 oz	180 ml/6 oz	240 ml/8 oz
Пластмаса	41 °F / 4 °C		4 min	5.5 min	6 min	7 min
	68 °F / 20 °C		3 min	3.5 min	4.5 min	5 min
Силикон	41 °F / 4 °C	40 ml /	5 min	6 min	7.5 min	8.5 min
	68 °F / 20 °C		4 min	5 min	5.5 min	6 min
Стъкло	41 °F / 4 °C	1.4 oz	3 min	4 min	5 min	6 min
	68 °F / 20 °C		2.5 min	3 min	4 min	4.5 min
Пликче за мляко	41 °F / 4 °C		2.5 min	3.5 min	4.5 min	5 min
	68 °F / 20 °C		2.5 min	3 min	3.5 min	4.5 min

- Времената в таблицата са САМО ориентировъчни и може да не са точни поради различна начална температура, материал на шишето, температура на околната среда и др.
- Извадете шишето навреме, за да избегнете прегряване. Ако млякото не е достатъчно топло, върнете го за максимум 0,5–1 минута.

Съвети:

- При бързо затопляне винаги поставяйте капака.
- При по-високи шишета не поставяйте капака, ако не приляга добре. Ако капакът не покрива шишето изцяло, удължете малко времето на затопляне.

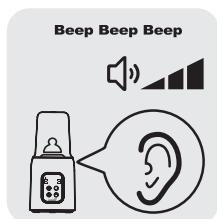
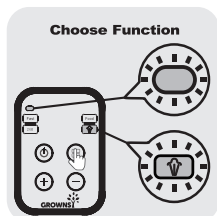
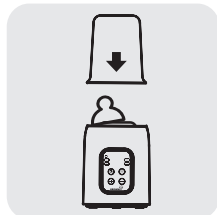
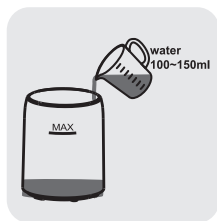
8. Постоянно поддържане на млякото при 37 °C / 98,6 °F



1. Напълнете резервоара с дестилирана вода до линията MAX, обозначена на нагревателя. След това поставете шишето и кошницата в нагревателя.
2. С бутона „Избор на функция“ изберете функцията „24H“. Температурата по подразбиране е 37 °C / 98,6 °F и може да се коригира с бутоните „+“ или „-“. Нагревателят стартира автоматично 5 секунди след избора.
3. По време на затопляне дисплеят показва мигаща зададена температура в градуси Целзий. Млякото е готово след около час, след което температурата свети постоянно.
4. Преди хранене разклатете добре млякото и се уверете, че температурата е подходяща.
5. Във функцията „24H“ нагревателят поддържа млякото или водата точно на целевата температура 24 часа, съобразено с нуждите на всяко бебе и без прегряване или изстиване. (Не се препоръчва прекалено дълго затопляне на кърма.)

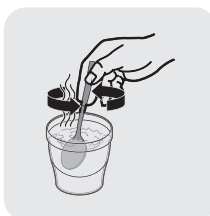
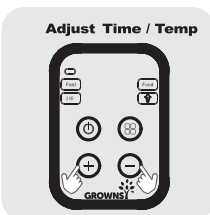
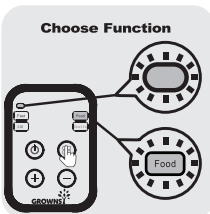
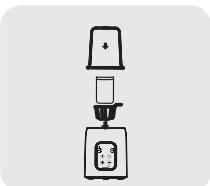
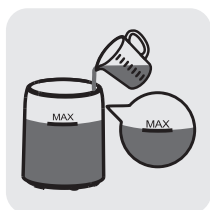
Забележка: С тази настройка можете да затопляте млякото бавно и да го поддържате на правилната температура. Например затоплянето на 4 oz мляко от стайна температура отнема 15–20 минути. Времето зависи от количеството и началната температура.

9. Стерилизация



1. Налейте в нагревателя 100–150 ml дестилирана вода. Препоръчваме дестилирана вода, за да предотвратите котлен камък. Първо поставете стойката за шишета, след това шишетата и бибероните с отвора надолу. Поставете горния капак.
2. С бутона „Избор на функция” изберете „Стерилизация”. Уредът стартира автоматично 5 секунди след избора. Когато уредът издаде сигнал, извадете шишето и биберона.
3. Можете да спрете стерилизацията с натискане на бутона за хранване.
4. Внимавайте да не се изгорите, когато вадите шишето след стерилизация.

10. Затопляне на храна до 70 °C / 158 °F

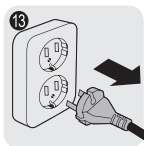


1. Налейте дестилирана вода в нагревателя до линията, обозначена отвътре.
2. Поставете бебешката храна в топлоустойчив съд и го поставете заедно с кошницата в нагревателя.
3. С бутона „Избор на функция“ изберете настройката „Храна“. Температурата по подразбиране е 70 °C / 158 °F и може да се коригира с бутоните „+“ или „–“. Нагревателят стартира автоматично 5 секунди след избора.
4. По време на затопляне дисплеят показва мигаща зададена температура в градуси Целзий. Храната е готова след около 1,5 часа, след което температурата свети постоянно. (Замразеното месно пюре може да отнеме до 3 часа.)
5. Преди затопляне и хранене разбъркайте добре храната, за да се затопли равномерно.

Забележка:

1. По време на затопляне разбърквайте бебешката храна, тъй като тя не циркулира сама.
2. Внимавайте да не изгорите пръстите си, докато държите съда при разбъркване.

11. Почистване



1. Преди почистване изключете нагревателя от контакта и го оставете да изстине.
2. Не потапяйте основата във вода при почистване.
3. Препоръчваме дестилирана вода, за да предотвратите котлен камък. Оцетната киселина или други препарати го премахват ефективно.

11.1. Премахване на котления камък

За да продължи нагревателят да работи ефективно, препоръчваме почистване от котлен камък на всеки четири седмици.

1. Смесете 10 g лимонена киселина с 200 ml / 3,4 oz студена вода. Включете нагревателя, изберете функцията СТЕРИЛИЗАЦИЯ и след завиране изчакайте 2–3 минути; почистването е завършено.
2. Смесете 50 ml / 1,7 oz бял оцет със 100 ml / 3,4 oz студена вода. Включете нагревателя, изберете функцията ЗАТОПЛЯНЕ НА МЛЯКО и изчакайте 10 минути. Оставете разтвора, докато целият котлен камък се разтвори.

Забележка:

1. Никога не оставяйте нагревателя да изсъхне по време на почистването.
2. Не използвайте други видове препарати, тъй като могат да повредят уреда.

12. Отстраняване на неизправности

Проблем	Причина	Решение
Млякото не е достатъчно топло след 3 минути	1. Млякото е от хладилник и количеството е твърде голямо. 2. Избрана е грешна функция – режим на постоянно поддържане. 3. Натрупан котлен камък.	1. Забележка: за 3 минути може да се затопли само мляко със стайна температура и обем под 4 oz. Охладено мляко над 2 oz се нагрява по-дълго. 2. Изберете функцията „Бързо“. 3. Почиствайте редовно котления камък.
Бавно нагряване или уредът спира след време	Натрупаният котлен камък води до преждевременно изключване.	Почиствайте редовно котления камък.
Прегряване	След бързото затопляне остатъчната топлина и парата в камерата причиняват прегряване.	Извадете шишето веднага след края на затоплянето.
Млякото не е топло, макар шишето да е горещо	Стената на шишето е твърде дебела.	Затопляйте по-дълго и разклатете шишето след затопляне.
Неприятна миризма / пожълтяване	В резервоара за вода има остатъци от мляко; след работа на сухо остават пожълтяване и неприятна миризма.	1. Отстранете остатъците от мляко с лимонена киселина или бял оцет. 2. Преди затопляне почистете външната стена на шишето. 3. При затопляне не превишавайте максималната линия на шишето.

13. Гаранция и обслужване на клиенти

GROWNSY се стреми към удобни за потребителя продукти за новородени и за дома. Целта ни не е само да създадем продукт, а изделие, изпълнено с грижа и любов към нашите клиенти. Ако имате какъвто и да е проблем, пишете ни директно на service@grownsy.com и ще Ви помогнем. Или изпратете SMS с текст GROWNSY на (833)524-0498.



13.1. Регистрирайте безплатната си гаранция

В GROWNSY използваме само най-високите стандарти за качество – но все пак не забравяйте да регистрирате БЕЗПЛАТНАТА си едногодишна гаранция, за всеки случай...

www.grownsy.com/warranty



Дистрибутор
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg